



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen



Nikolausmarkt in Wallerfangen

VOR DEM RATHAUS
AUF DEM FABRIKPLATZ!



Gemütliche Stände
Märchen- und Bastelzelt
Weihnachtliche Köstlichkeiten & Schlemmereien
Geschenkkideen
Weihnachtsbaumverkauf
Weihnachtliches Fotoshooting
Feuershow
Lichterumzug u.v.m.



5.-6. Dezember 2015

SAMSTAG 17-23 UHR / SONNTAG 11-19 UHR

Weitere Informationen im Innenteil



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

03.12.2015	Marien-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42895, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel: 77000
04.12.2015	Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2790, Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel: 73309
05.12.2015	Glocken-Apotheke, Saarlouis, Tel: 42121, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
06.12.2015	easy-Apotheke, Dillingen, Tel: 4614658, Antonius-Apotheke, Altforweiler, Tel: 06836/5212
07.12.2015	Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990, St. Oranna-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/2995
08.12.2015	Apotheke im Kaufland, Dillingen, Tel: 4881580, Steinrausch-Apotheke, Steinrausch, Tel: 87197
09.12.2015	Apotheke im EKC, Bous, Tel: 06834/782399, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen. Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten - **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**. Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- Wallerfangen, Gisingen, Iln, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg
- ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf zur Verfügung. Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

05./06.12.2015: Armin Loew, Schwabach, Tel: 06834/952616

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

05./06.12.2015: Dr. Gevara Yousef, Saarlouis, Tel: 3393

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

05./06.12.2015: Farzaneh Khaleghi Zand, Heusweiler, Tel: 06806/77172

■ Tierärztlicher Notdienst

05./06.12.2015: Tierärzte Dr. Marholdt, Wadgassen, Tel: 06834/943800

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Iln - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.

Redaktionsschluss-Vorverlegung Weihnachten 2015

Die **Weihnachtsfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist demnach wie folgt:



KW 51 -

Freitag, 11. Dezember 2015, 10.00 Uhr

KW 52 – (letzte Ausgabe in 2015)

Donnerstag, 17. Dezember 2015, 10.00 Uhr

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!



Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
-Redaktion-



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Öffentlicher Aufruf zur Verkehrssicherungspflicht an öffentlichen Straßen

Rodung straßennaher Bäume zur Vermeidung schädlicher Einwirkungen auf Verkehrsteilnehmer und Straße und damit verbunden die Beseitigung von Gefahrenquellen an der LII O 355 auf dem Streckenabschnitt zwischen Ihn und Rammelfangen

Sehr geehrte Eigentümer der Grundstücke an der L 355 zwischen Rammelfangen und Ihn,

die Gemeinde wurde am 08.11.2015 durch den Landesbetrieb für Straßenbau informiert, dass auf den an die L 355 angrenzenden Grundstücken eine Vielzahl von Bäumen steht, die aufgrund ihres Zustandes, Alters und Standortes eine Gefahr für den Straßenverkehr und dessen Teilnehmer, darstellen.

Nachdem der Landesbetrieb aufgrund der durchgeführten Baumkontrolle eine Durchforstung der landeseigenen Grundstücke hat durchführen lassen, wurde die Gemeinde zuständigkeitshalber aufgefordert, die Beseitigung von Bäumen Dritter, im Rahmen des § 80 SPoLG zu veranlassen. Die Gemeinde ist derzeit bemüht, die Eigentümer des o.g. Streckenabschnittes ausfindig zu machen und zu kontaktieren.

Da aufgrund des Zuschnittes eine genaue Differenzierung der Eigentumsverhältnisse schwierig ist und die Maßnahme keinen zeitlichen Aufschub duldet, werden die Eigentümer im Rahmen dieser Veröffentlichung aufgerufen, die Gefährdung, die durch ihre Bäume ausgeht, zu beseitigen.

Da die Arbeiten unter Vollsperrung mit entsprechender Änderung der Verkehrsführung durch eine Fachfirma erfolgen sollten, ist die Durchführung der Durchforstung nur in einer konzertierten Aktion möglich. Bitte beachten Sie hierbei, dass die Kosten der Rodung, Beseitigung und der dazugehörigen Kosten wie Verkehrssicherung durch den Eigentümer zu tragen wären. Dies gilt auch für die Kosten einer etwaigen Ersatzvornahme, die durch die Ortpolizeibehörde in die Wege geleitet werden müsste.

In Zusammenarbeit mit dem Landesbetrieb für Straßenbau hat die Gemeinde folgenden Vorschlag zur schnellen, effektiven und für den Eigentümer **kostenneutralen** Lösungsvorschlag ausgearbeitet:

Eine Fachfirma erhält den Auftrag, die Maßnahme einheitlich für alle betroffenen Bäume durchzuführen und die Verkehrssicherung in Absprache mit dem Landesbetrieb für Straßenbau und der Gemeinde, während der Maßnahme auf eigene Kosten zu übernehmen.

Die Rodung erfolgt über die Breite einer Baumhöhe (ca. 15m). Die geschnittenen Bäume würden direkt vor Ort fachgerecht verarbeitet und das Holz würde im Gegenzug kostenlos an die Fachfirma gehen. **Auf den Eigentümer kämen in diesem Fall keinerlei Kosten zu.**

Aufgrund der aktuellen Witterungsverhältnisse wird ein schnelles Handeln erforderlich sein.

Deshalb rufe ich hiermit die Eigentümer besagter Strecke auf, sich schnellstmöglich mit der Ortpolizeibehörde, Frau Collet unter 06831/680944 oder Herrn Britzen unter der 06831/680946 in Verbindung zu setzen.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn





AMTLICHES Bekanntmachtungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am Dienstag, den 08. Dezember 2015, 17.15 Uhr, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 12. November 2015 – Öffentliche Sitzung –
2. Stellungnahme zu Bauanfragen und Bauanträgen
3. Antrag der CDU-Fraktion vom 15.11.2015.
„Schaffung/Bau eines geeigneten Raumes als Ersatz für den sogenannten Toberaum an der Grundschule auf der Adolphshöhe“
4. Antrag der Koalition von SPD, Freie Wähler e.V. und Bündnis 90/Die Grünen im Gemeinderat Wallerfangen vom 06.11.2015:
„Tempo-30-Begrenzung in der Hauptstraße ab Höhe Einmündung Entenstraße bis zur Einmündung Sonnenstraße“
5. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

6. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Bau-, Vergabe-, Natur-, Umwelt- und Planungsausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 12. November 2015 – Nichtöffentliche Sitzung –

7. Umsetzung ÖPNV-Konzept 2016 der Gemeinde Wallerfangen - Vergabe Ingenieurleistung zur Planung der Barrierefreien Haltestellen für das Jahr 2016
8. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 26. November 2015

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ Nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungs-zweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen

BEKANNTMACHUNG

Am Donnerstag, den 10. Dezember 2015, findet um 17.15 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungs-zweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungs-zweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 03. November 2015
– Nichtöffentliche Sitzung –
2. Änderung der Gebührensatzung
3. Technische Anschlussbedingungen Wasser (TAB Wasser)
4. Gebührenerlass
5. Baumaßnahme „Beruser Straße“
6. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 30. November 2015

Der Verbandsvorsteher

Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachtungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Rentenansprüche können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegengenommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehligen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr..... 06831/680950
E-Mail: info@wallerfangen.de
Internet: www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....06831/6809-0
Fax.....06831/6809-88
E-Mail: info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst..... 0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan 06831/964597
Rhoden Herbert..... 06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois)..... 06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise) 06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike)..... 06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) 06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz)..... 06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner)..... 06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) 06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan)..... 06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst)..... 06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen 06831/965199
Fax..... 06831/643422
Grundschule Gisingen 06837/91001
Fax..... 06837/7080051
FGTS 06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen 06831/964585
Fax..... 06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. 06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen..... 06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen 06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. 06837/1356
Fax-Nr..... 06837/901988
Kindergarten Wallerfangen 06831/61128, 06831/643432
Fax..... 06831/643017

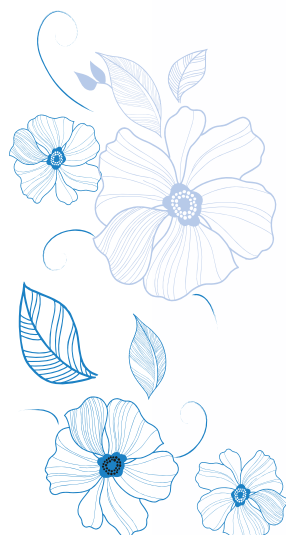
Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen..... 06831/60402
Campingplatz Wallerfangen 06831/60591
Walderfingia Wallerfangen..... 06831/60297
Sporthalle Scheidberg 06837/1723
Heimattmuseum Wallerfangen 06831/60282
Haus Saargau..... 06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen..... 06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen 06831/62019
Polizei Saarlouis 06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Gisingen

Herr Manfred Montnacher, Marienweg 11, zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 06.12.2015

Gemeindebezirk Ittersdorf

Herr Alfred Bach, Saarlouis Str. 74, zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 03.12.2015

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Klaus Jugel, Saarstr. 15, zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 05.12.2015

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Mitteilungen der Verwaltung

Mitteilung des Bauamtes

Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrensituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden. Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt. Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßen-

verhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich.

Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Streugutbehälter Bedersdorf Düren

Dorfgemeinschaftshaus
am Friedhof
Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße
Feuerwehrgerätehaus

Gisingen

Kindergarten

Ihn

Ittersdorf

am Hohberg
an der Kirche
Am Kindertengelände
am Dorfplatz

Kerlingen

Zufahrt Hotel Scheidberg
In der Steinhuf
Schulstraße / Jakobusstraße
Stockath
Altgemein
Ecke Gisinger Weg / Stockath
Sermlinger Straße

Leidingen

Kurzath

Rammelfangen

Kirche

St.Barbara

an der Kirche
Am Kirchenweg
Feuerwehruzufahrt /
Dorfgemeinschaftshaus
Straße zum Blauwald
Insel „Römerfeld“
Zum Kaltenberg / Römerweg
Hansenberger Weg
In der Lettkaul

Wallerfangen

Rodener Straße
Schäferbruch-/ Blaulochstraße
Felsberger Straße (Treppe)
Elbinger Straße
Frankenring
Nelkenstraße
Lothringer -/ Augustiner Straße
Danziger - / Flachsländener Straße
Dr.-Kronenberger-Straße
Anwesen Dorfstraße 3

Oberlimberg



Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

Wasserzähler werden abgelesen



In der Gemeinde Wallerfangen und dem Ortsteil Niedaltdorf (Gemeinde Rehlingen-Siersburg) werden demnächst die, zur Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung 2015 benötigten, Zählerstände abgelesen. Die Termine hierfür entnehmen Sie bitte der folgenden Auflistung:

Zeitraum	Ortsteil
07.12.2015 - 10.12.2015	Wallerfangen
11.12.2015	Niedaltdorf
14.12.2015 - 15.12.2015	Gisingen und Oberlimberg
16.12.2015	Kerlingen
17.12.2015	Bedersdorf und Düren
17.12.2015 - 18.12.2015	Ittersdorf
21.12.2015 - 22.12.2015	Ihn, Leidingen und Rammelfangen
22.12.2015 - 23.12.2015	St. Barbara

Um eine ordnungsgemäße Aufnahme der Zählerstände zu gewährleisten, werden unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versuchen Sie persönlich anzutreffen. Die Kolleginnen und Kollegen sind an den o. g. Tagen in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr unterwegs und sind in der Lage sich auszuweisen. Lassen Sie sich daher bitte im Zweifelsfall den Ausweis vorlegen. Im Vorfeld sorgen Sie bitte dafür, dass die Zähler leicht zugänglich und gut ablesbar sind.

Im Zeitraum 28.12. bis 30.12.2015 werden dann, Ortsteil übergreifend, Nachablesungen durchgeführt. Sollte auch an diesen Terminen niemand angetroffen werden, wird eine Ablesekarte zur Selbstauskunft hinterlegt. Ab dem 01.12.2015 finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen ein Formular über das Sie uns die relevanten Zählerstände auch Online melden können. Dieses Formular wird auch bis zum Jahresende im Amtlichen Nachrichtenblatt der Gemeinde Wallerfangen veröffentlicht. Selbstverständlich haben Sie auch die Möglichkeit uns die festgestellten Zählerstände telefonisch durchzugeben. Kontaktieren Sie hierfür bitte **Frau Kira Gergen (06831 / 6809 81)**.

Hinweis zur Zählerablesung

Den Wasserzähler finden sie in der Regel im Hausanschlussraum. Meistens ist er dort installiert, wo die Wasserleitung von der Straße aus ins Haus führt. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
2. Notieren Sie:
 - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).

b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasser-zähler. Es werden nur ganze m³ abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.



Nach Ablauf der Meldefrist am 31.12.2015 werden die Verbrauchswerte, gemäß § 24 Absatz 2 der „Satzung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und über die Abgabe von Wasser“, aufgrund der letzten Ablesung sachgerecht geschätzt.

Die Ablesung ist selbstverständlich kostenlos für Sie. Die Ableser sind nicht berechtigt Zahlungen entgegenzunehmen.

Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich schon heute recht herzlich.

Der Verbandsvorsteher
Günter Zahn

Mitteilung des Steueramtes

Das Steueramt der Gemeinde Wallerfangen, ist am Mittwoch den 09.12.2015, wegen einer Fortbildungsveranstaltung ganztägig geschlossen.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Reservierung der Titelseite des Amtsblattes der Gemeinde Wallerfangen für das Jahr 2016

Am **Dienstag, den 08. Dezember 2015 ab 9.00 Uhr** kann mit der Reservierung der Titelseite für das Amtsblatt 2016 bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, begonnen werden. Reservierungen die per Telefax oder per Email vor diesem Termin eingehen, werden nicht berücksichtigt. Die erste Ausgabe des Amtlichen Bekanntmachungsblattes erfolgt am 07. Januar 2016. Die Gemeindeverwaltung behält sich das Recht vor, auch reservierte Titelseiten zu ändern. Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Der Bürgermeister
Günter Zahn

JUBILAREHRUNGEN 2016

Alle Eheleute, die im Jahr 2016 das Fest der Goldenen, Diamantenen und Eisernen Hochzeit feiern und eine **Ehrung wünschen**, werden gebeten, dies der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10 oder telefonisch (06831/6809-21), mindestens 4 Wochen vor dem Termin, mitzuteilen.

Spendenaufruf

Für die Flüchtlinge in der Gemeinde Wallerfangen werden noch benötigt

- Fahrräder
- Kinderbetten.

Info's: Anna Letter (06831) 8932211 anna.letter@wallerfangen.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHER-ZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Telefonverzeichnis der Gemeindeverwaltung Wallerfangen

Gemeinde Wallerfangen

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 6809- 0

Telefax: 06831/ 6809- 50

Internet: www.wallerfangen.de

E-Mail: info@wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"

Fabrikplatz (Nebengebäude), 66798 Wallerfangen

Telefon: 06831/ 68090

Telefax: 06831/ 6809-88

Ämter/ Bereiche	Sachbearbeiter	Durchwahl 6809-
Bürgermeister	Herr Zahn Günter	21
Sekretariat	Frau Hermes Anja	21
Hauptamt		
Amtsleiter Hauptamt	Herr Bauer Volker	22
Kinder- und Jugendhilfe	Herr Behr Stefan	11
Bildung, Kultur, Tourismus	Frau Müggenburg Ilka	16
Standesamt		
Trauungen, Urkunden, Beglaubigungen	Frau Josten Marion	23
Personalamt		
Amtsleiterin Personalamt	Frau Hettinger Elisabeth	24
Personalangelegenheiten	Herr Kiefer Christian	25
Finanzverwaltung		
Amtsleiter Kämmerei	Herr Lay Joachim	28
Kämmerei	Herr Kiefer Uwe	30
Steuern	Frau Battard Marion	26
Rentenangelegenheiten	Frau Josten Marion	23
Gemeindekasse		
Ein- und Auszahlungen	Frau Dellwo Christine	12
Ein- und Auszahlungen	Herr Heffinger Markus	13
Ein- und Auszahlungen	Herr Moll Johannes	15
Vollstreckung	Herr Gier Jörg	14
Ordnungsamt		
Amtsleiterin Ortspolizeibehörde	Frau Collet Regine	44
Meldewesen, Fischereischeine, Fundamt	Frau Meyer Sophie	42
Pässe, Führerscheine	Frau Große Sonja	43
Feuerwehrwesen	Frau John Monika	45
Flüchtlinge, Gewerbe, Verkehr	Herr Britzen Gernot	46
Hilfspolizist	Herr Jung Dominic	48
Bau- und Umweltamt		
Amtsleiter Bauamt, Tiefbau	Herr Biehl Thorsten	38
Stellv. Amtsleiter, Bauplanung	Herr Willié Gerhard	36
Bauanträge	Frau Grosche Alexandra	37
Wohnungsverwaltung, Hallenvermietung	Frau Wallerich Michaela	35
Liegenschaften, Landschaftspflege	Frau Ritter Tanja	33
Friedhofs- und Bestattungswesen	Vertretung Frau Both Melanie	27
Wasserleitungszweckverband "Gau Süd"		
Technischer Leiter/Meister	Herr Zenner Robert	6809-80
Annahme Wasserzählerstand	Frau Gergen Kira	6809-81
Verkauf/Rechnungsstellung, Einkauf/Materialwirtschaft	Frau Diwersy Judith	6809-82
Verbrauchsabrechnung, Wertstoffberater	Herr Stein Alexander	6809-87
Mehrgenerationenhaus, Felsberger Str.		
Frau Oppelt Nicole	06831/96684-21	06831/96684-15

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

Mitteilung des Ortsvorstehers

Der Nikolaus kommt nach Bedersdorf



*Ach, du lieber Nikolaus,
komm ganz schnell in unser Haus.
Hab so viel an dich gedacht!
Hast mir doch was mitgebracht?*

Liebe Kinder, Eltern, und Großeltern

der Nikolaus kommt am Samstag, **den 05. Dezember um 17:30 Uhr** in die „Alte Schule“ nach Bedersdorf und würde sich freuen noch einige Lieder oder Gedichte von euch zu hören. Die Nikolausfeier wird vom Ortsinteressenverein unterstützt, es gibt viele Überraschungen für alle Kinder bis 12 Jahren.

Der Nikolaus würde sich freuen, wenn viele Kinder mit Ihren Eltern und Großeltern kommen.

Kinder die von außerhalb kommen und mitfeiern möchten, bitte ich anzumelden, Tel: 06837/1836

Ihr Ortsvorsteher
Alois Tasch



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

■ Mitteilung der Ortsvorsteherin



Der Nikolaus kommt nach Düren!!!

Wir erwarten ihn am Samstag, den 05.12.2015 um 17.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus.

Die Kinder freuen sich zusammen mit den Eltern und allen Anwesenden auf sein Kommen.

Mit freundlichen Grüßen
Der Ortsrat Düren
Im Auftrag
Maria-Luise Grundhefer
-Ortsvorsteherin-



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de

■ Nikolausfeier in Ittersdorf

Siehe folgende Seite.



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de



Nikolausfeier



Wann: Sonntag, den 06.12.2015 um 17:15 Uhr
Wo: Dorfgemeinschaftshaus Ittersdorf



Ich würde mich freuen, wenn viele Kinder mit ihren Eltern an diesem Abend den Nikolaus mit seinem Gefolge willkommen heißen.



Alle Eltern deren Kinder eine Nikolausstüte bekommen, können diese bei:
Veronika Kees, Saarlouiserstrasse 99, Tel.: 06837-74598
oder
Heinz Rickert, Flurstraße 3, Tel.: 06837-891
bestellen.



Ein Unkostenbeitrag von 3,00 € für die Nikolausstüte ist bei der Anmeldung zu zahlen.



Der Nikolaus



Feuerwehr und DRK

■ Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Wallerfangen

Weihnachtsfeier

Am **Sonntag, 13.12.15**, findet **ab 15.30 Uhr** die diesjährige Weihnachtsfeier des Löschbezirks Wallerfangen statt.

Eingeladen sind wie immer die Aktiven der drei Löschgruppen, die Jugendfeuerwehr, die Altersabteilung sowie der Spielmannszug nebst Familie. Zur besseren Planung wird um eine **Anmeldung bis 08.12.** bei S. Jungmann gebeten. Kuchenspenden sind willkommen. Bitte auch hier Info an S. Jungmann.

■ Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte e.V.

Der Förderverein FFW Wallerfangen Lbz. Mitte lädt seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am 06.12.2015 um 18:00 Uhr in den Schulungsraum des Lbz. Mitte ins Gerätehaus Kerlingen ein:

Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
 - 2.) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung vom 07.12.0214
 - 3.) Bericht der Vorsitzenden
 - 4.) Bericht der Kassierers
 - 5.) Bericht der Kassenprüfer
 - 6.) Aussprache zu den Punkten 3-5
 - 7.) Entlastung des Kassierers
 - 8.) Neuwahl der Kassenprüfer
 - 9.) Verschiedenes
 - 10.) Schlusswort
- Der Vorstand

■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag den 04. Dezember 2015 ist keine Probe. Nächste und letzte Probe für dieses Jahr ist am 11. Dezember 2015. Am Sonntag, den 13. Dezember 2015 ist Weihnachtsfeier mit unseren Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen. Beginn 15.30 Uhr. Ihr seit alle recht herzlich eingeladen. Der Vorstand

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf
 Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)
 Löschbezirk Wallerfangen
 Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg
 Löschgruppe St. Barbara
 Löschbezirk West (Ihn/Leidinger/Rammelfangen)
 Gemeindejugendwart

06837-1299 oder 06837-912750
 06837-909879 oder 06837-909877
 06831-643360 oder 06831-966477
 06837-1804 oder 06837-708154
 06831-61720 oder 0151-64042156
 06837-74521 oder 06837-909030
 0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
 Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879



Jugendfeuerwehr Wallerfangen backt Weihnachtsplätzchen

Ende November bereitete sich die Jugendfeuerwehr der Gemeinde Wallerfangen auf die bevorstehende Adventszeit vor. Und was darf im Advent auf keinen Fall fehlen? Natürlich die leckeren, selbst gemachten Plätzchen. Und so war die vergangene Übungsstunde erfüllt vom Duft frisch gebackener Weihnachtsplätzchen.



Der Teig wurde von den fleißigen Betreuerinnen im Vorfeld schon vorbereitet. Und so ging es nach kurzer Lagebesprechung auch schon gleich mit Ausrollen und Ausstechen los.

Eifrig halfen alle mit und nach und nach wanderten zahlreiche Bleche in den Ofen. Danach wurde noch alles mit Schokolade und Streuseln verziert.

Die Mitglieder der Jugendfeuerwehr hatten viel Spaß dabei und auch das Ergebnis konnte sich sehen lassen: leckeres Weihnachtsgebäck wartete nach der Übungsstunde darauf, in der Adventszeit vernascht zu werden.

Und damit auch die Eltern der kleinen Bäckermeister ihre Arbeit bewundern konnten, wurden die Plätzchen am Ende aufgeteilt.



Regelmäßig veranstalten wir in
Zusammenarbeit mit dem Blutspendedienst
West einen Blutspendetermin in der **Blutspende**
Walderfingia in Wallerfangen.



Zu unserem nächsten Termin am

Dienstag, 08.12.2015

von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr

laden wir alle langjährigen Spender sowie auch
interessierte Erstspender herzlich ein.

Gerne dürfen Sie sich im Anschluss an Ihre Blut-
spende an unserem reichhaltigen Buffet bedienen.



Ein gutes Herz
ist unbezahlbar.
Blut spenden
ist Ehrensache.

Weitere Informationen über die Blutspende
erhalten Sie auf der Internetseite
www.blutspendedienst-west.de oder unter der
folgenden Telefonnummer:

Blutspendehotline 0800 / 11 949 11

Wir freuen uns auf Ihr Kommen.



**SPENDE
BLUT**
BEIM ROTEN KREUZ



Jung und alt

Kindergarten Gisingen

Unser Adventsbasar im Kindergarten Gisingen

Wie bereits seit vielen Jahren fand auch in diesem Jahr wieder unser Adventsbasar in der Kita statt, zu dem wir herzlich eingeladen hatten. So freuten wir uns sehr darüber, dass zahlreiche Besucher den Weg zu uns gefunden hatten, um uns als Gäste zu beehren. Bei Kaffee und Kuchen wurde gemütlich zusammengesessen und sich unterhalten.



Außerdem nutzten die Besucher die Gelegenheit sich unsere zahlreichen, von Eltern selbst gestalteten Geschenkartikel anzusehen und günstig zu erwerben. Mini-Schneemänner, Schneekugeln, stimmungsvolle Teelichthalter, Baumschmuck, tolle Figuren aus Holz und aus Heu, Kränze aus Holzscheiben, Backmischungen in der Flasche und vieles mehr standen zur Auswahl. Auch Krippen aus Holz incl. Steinfiguren und Lichterkette gehörten zum Angebot. So erhielten wir viel positive Rückmeldung, über die wir uns natürlich ganz besonders gefreut haben. Und diese positive Rückmeldung geben wir auch gerne an die Eltern weiter, die uns durch ihre Mithilfe beim Basteln und Werkeln sehr unterstützt haben. Ihnen an dieser Stelle nochmals ein ganz herzliches Dankeschön von uns, aber auch an die Eltern, die uns Kuchen und Laugenbrezeln gespendet haben!!!

Ein weiteres Dankeschön gilt allen Gästen, die uns besucht haben!
Das Kita-Team



KiTa Ittersdorf

und die Katholische Erwachsenenbildung im Kreis Saarlouis e.V. bieten Ihnen als Eltern einen kostenfreien Informationsabend mit dem Thema:

Mediennutzung - TV, Internet, Computer und Co

am: 08.12.2015, 19.30 Uhr

Leitung: Carola Hoffmann (Dipl.-Psychologin)

Ort: KiTa Ittersdorf

Es glüht und duftet



Endlich weihnacht es in Wallerfangen wieder!

Wer am Samstag oder Sonntag auf dem neukonzipierten Wallerfanger Weihnachtsmarkt den Stand des Fördervereins der **Grundschule Wallerfangen** sucht, braucht nur seiner Nase zu folgen: Der Duft des Aromas eines mit vielen ausgesuchten Zutaten und viel Liebe selbst zusammengebrauten Glühweins vermischt mit dem unverwechselbaren Duft belgischer Waffeln wird einem unweigerlich den richtigen Weg zeigen. Zumal direkt neben dem Fördervereinsstand, der auch noch frisch geschnittene Mistelsträucher im Angebot hat, die jungen Schüler der Grundschule in einem eigenen Stand mit einem riesigen Angebot auf ihre hoffentlich zahlreichen Kunden warten.

Alle 8 Klassen der Grundschule haben im Vorfeld fleißig mit ihren Klassenlehrerinnen gebastelt, gewerkelt und gebacken. Und was da herausgekommen ist, kann sich sehen lassen.

Lassen Sie sich überraschen!

Wer den **Schulchor** unserer Grundschule live erleben will, sollte am Samstag um 17.00 Uhr bei der Eröffnung des Marktes dabei sein. Sein Auftritt findet nämlich sofort nach der offiziellen Eröffnung des Bürgermeisters statt. Aber auch sonst bietet der Markt eine Menge sehr attraktiver Programmpunkte, die einen Besuch lohnenswert machen. Die Händler in den dekorativen, nostalgischen Holzbuden erwarten Sie mit allem was zum Advent und der Weihnachtszeit gehört. Warum also in die Ferne schweifen, wenn das Gute direkt in der Nähe zu finden ist? hs



Schule am Limberg ist in der Feierstunde „Lesende Schule“ im Ministerium für Bildung und Kultur dabei

Als die Schlüsselkompetenz für modernes Lernen stellt sich immer wieder das gekonnte Lesen heraus. Aus diesem Grund ist es für das Kollegium der Schule am Limberg sehr wichtig, der Schülerschaft die Freude am Lesen zu vermitteln, unter anderem indem unsere Schule seit 2003 jährlich an der ministeriellen Ausschreibung „Lesende Schule“ teilnimmt, zu deren Konzept der bekannte Vorlesewettbewerb zählt.

So fuhren am Freitag, den 13. November 2015, die Schulsiegerin Elena Speicher, gemeinsam mit ihrem Deutschlehrer Christian Schröder und der Schulleiterin der Schule am Limberg, Herta Wölfl, in das Saarbrücker Ministerium für Bildung und Kultur.



In einem feierlichen Rahmen wurde unsere Schule zum 12. Mal die Urkunde „Lesende Schule“ überreicht. Neben dem Grußwort durch Herrn Prof. Dr. Hartmut Wagner, der die Kulturabteilung des Ministeriums vertrat, konnte die Delegation der Schule der Lesung der saarländischen Schriftsteller Angelika Lauriel zuhören. Die Autorin präsentierte verschiedene Auszüge ihres neuen Werkes „Phantanimal: Die Suche nach dem Magischen Buch“.

Insgesamt war es eine sehr gelungene Veranstaltung, auf der unsere Schule erneut für ihre gute pädagogische Arbeit ausgezeichnet wurde.

■ Zusatzkurs „Nähen für Kinder“ der Volkshochschule Wallerfangen

Die Kreisvolkshochschule Saarlouis bietet in ihrer örtlichen Einrichtung Wallerfangen am 9., 23. und 30. Januar 2016, jeweils von 14:00 bis 16:00 Uhr, zum Preis von 28,- € (bei sechs Teilnehmenden) einen zusätzlichen, außerprogrammatischen Nähkurs für Kinder an. In diesem Kurs, der in der Gemeinschaftsschule Wallerfangen, Bungertstraße 30, Nähraum, stattfindet und von Frau Glatigny-Andrä geleitet wird, ist noch ein Platz frei. Wir bieten diesen freien Platz hiermit zunächst in Wallerfangen an, danach kreisweit. Info: 06831-9667166.

Mit freundlichen Grüßen
VHS Wallerfangen
- Der örtliche Leiter -



Alle Jahre wieder

Wie schon seit vielen Jahren, fand auch in diesem Jahr am 1. Adventssonntag in der Kita Itterdorf ein Weihnachtsbasar statt. Bei Kaffee, Glühwein, Kakao und Kuchen konnten viele Besucher gemütlich verweilen. Es gab tolle Verkaufsstände mit selbstgemachten Plätzchen und Marmelade, schöne Adventsgestecke, Holzengel und vieles mehr. Hierfür gilt ein großes Dankeschön allen Eltern, die schon Wochen vorher mit den Vorbereitungen begonnen hatten. Ebenso möchten wir uns bei Fr. Frank bedanken, die den ganzen

Tag leckere Waffeln backte. Bei „Norri“ und seinen Traktorfreunden möchten wir uns für die großzügige Glühweinspende bedanken. Zum Schluss sagen wir aber auch den Eltern unseres tollen Fördervereins, DANKE! Ohne ihre Unterstützung und Planung wäre eine solche Veranstaltung schwer möglich.rt

**Wir wünschen allen Kindern und deren Familien frohe Weihnachten und ein gesundes neues Jahr.
Das Team der Kita Ittersdorf**



Kinder und Konsum

Sorgloser Konsum bei Kindern fördert Sucht, psychische Erkrankungen und Verschuldung!

Kinder und Konsum

3) Konsumfähigkeit bedeutet

- Konsumfreiheit. Konsumfreiheit bedeutet die Fähigkeit, sich vollkommen frei für oder gegen den Konsum eines Produkts oder einer Dienstleistung entscheiden zu können. Es ist das Gegenteil von Abhängigkeit.

1) Konsumdruck

- die offenen und verdeckten Strategien der Werbung zu erkennen und zu verstehen.

2) Werbung

- die Nutzen und Risiken der „modernen“ Kauf- und Zahlungsformen (Kreditkarten, Kundenkarten, Ratenkauf, ...) zu kennen und zu handhaben.

3) Konsumfähigkeit

- wirklichkeitsnahe Erwartungen an Produkte zu entwickeln.

4) Konsum-
erziehung

- seine wirklichen Bedürfnisse zu erkennen und zu lernen, sie von der Werbewirtschaft erzeugten Scheinbedürfnissen zu unterscheiden.

5) Taschengeld

- Gruppendruck widerstehen zu können, der auf Konsum gerichtet ist.

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

Madrigalchor Gisingen - Theatergruppe Nachlese Theaterabende 2015

Unsere Theatergruppe unter der Spielleitung von Harry Ehl sorgte gemeinsam mit den Gauspatzen und Moderator Patrick Wilhelmy für eine tolle Stimmung in den restlos ausverkauften Sälen von Heiningen und Saarlouis.

„Die Wasserkur“ hieß der kleine Zweiakter zum Auftakt des diesjährigen Theaterabends, welcher im Haus der zerstrittenen Schwiegermutter (Klothilde Blaschke) und Schwiegertochter (Andrea Tröster) spielte. Sohnemann Seppel (Vincent Danisch) ist Nutznießer dieses Palavers, da er dadurch alle Freiheiten hat. Doch Kuseng Karl (Albert Hilt) sorgte mittels einer List wieder für Frieden im Haus. Ein angebliches Heilwasser vom Sudelfels soll die Oma beim Zusammentreffen mit der bösen Schwiegertochter in den Mund nehmen, jedoch nicht unterschlucken! Das fällt ihr zwar schwer, aber letztlich hält sie sich an den Schwur, den sie Karl gegeben hat, und so hat der Streit nach 14 Tagen harter Kur ein Ende.



Wenn sich die beiden Schwestern Lisbeth (Amei Zenner) und Amanda (Beate Hilt) ein „Sonntagskostüm“ für den Kirchgang teilen müssen, dann ist Chaos auf der Bühne vorprogrammiert. Denn nur kurz ist die Zeit zum Umziehen zwischen Frühstück und Hochamt und das Mittagessen will auch noch zubereitet werden, auch wenn Lisbeth statt Dörrfleisch das Gebetbuch ins Sauerkraut geworfen hat. Urheber des ganzen Palavers ist der geizige Bruder Matz (Andreas Helmer), der die Geschwister knapp bei Kasse hält und darauf hofft, dass eine der beiden alten Schwestern das Zeitliche segnet, bevor er ein zweites Kostüm bezahlen muss.

Zum großen Missverständnis kommt es „Im Café“, als die fürnehme Dame (Barbara Meyer) sich ein Tässchen Kaffee bestellt, die Bedienung (Moni Scholl) ihr aber nur ein Kännchen anbietet.

Sollte es wirklich keine Tasse im noblen Altstadtcafé geben? Zum Schluss muss die Dame ohne eine Schluck Kaffee das Lokal verlassen und es bleibt die Frage, wer hier nicht „alle Tassen im Schrank“ hat ...



Die Gauspatzen sorgten mit ihren Liedern zwischen den Sketchen wie gewohnt für Abwechslung, egal ob mit Mundartliedern oder Beiträgen wie „Ein Loch ist im Eimer“ oder der Persiflage auf den Chanson „Du lässt Dich gehen“ von Charles Aznavour, mit dem Josef Tasch und Ute Hoen das Publikum begeisterten.

„Em Kloschter es da Deiwel los“, als die Beschwerdeschreiber der plattfüßigen Schwestern bei der Oberin (Klothilde Blaschke) auf dem Tisch liegen, mit dem Wunsch, das Kloster verlassen zu dürfen. Doch die Oberin ist „zwar alt, aber noch nicht verkalkt“ und macht sich zum guten Schluss mit ihren Untertanen auf den Weg in die Saarlouiser Altstadt.

Da treffen sie auf die „plattfüßigen Brüder“ der Gauspatzen und stimmen mit ihnen in „Oh when the Saints“ und „Heaven is a wonderful place“ ein, begleitet von Udo Gérard Britz an der Gitarre und Pater Jürgen Görg am Saxophon.



Das Publikum hatte seine wahre Freude an allen Beiträgen und dankte es den Akteuren und Conferencier Patrick Wilhelmy mit herzlichem Applaus.

■ Obst- und Gartenbauverein Gisingen

Am vergangenen Freitag, 27.11.2015 wurde der neue Vorstand des Obst- und Gartenbauvereines Gisingen im Gasthaus Bauer gewählt.

Der neue Vorstand setzt sich wie folgt zusammen:

1. Vorsitzender/Schriftführer: Uwe Geber

2. Vorsitzender: Roland Haschick

1. Kassierer: Erich Zenner

2. Kassierer: Manfred Wildner

Spartenleiter Boule: Reinhold Marion

Beisitzer:

Ernst Funke, Richard Matyssek,

Berthold Becker, Bruno Geber

Wir bedanken uns bei Manfred Montnacher, Hans Meyer für Ihre Tätigkeit im alten Vorstand.

Als Kassenprüfer wurden Vera Haschick und Bärbel Nicola bestimmt.

Weihnachtsfeier am 04.12.2015

Alle angemeldeten Mitglieder kommen um 18.00 Uhr ins Gasthaus Bauer. Wir schönen Euch bereits jetzt allen einen schönen Abend!

■ Tombola Adventsmarkt Gisingen 2015

Am 29.11.2015 fanden trotz widriger Wetterumstände zahlreiche Besucher den Weg zum Gisinger Adventsmarkt am Haus Saargau. Die Gisinger Vereine mit ihren zahlreichen kulinarischen Köstlichkeiten sowie Aussteller mit den unterschiedlichsten Waren erwarteten die Gäste in einem stimmungsvollen Ambiente.

Bei der großen Adventstombola wurden folgende Gewinnlose gezogen; die Gewinne können während der Öffnungszeiten im Haus Saargau abgeholt werden:

Los Nr.: 41: Familienjahreskarte, Garten der Sinne in Merzig

Los Nr.: 42: eine Flasche Schnaps

Los Nr.: 61: Gutschein 15,- VfB Gisingen für einen Tannenbaum, Tannenbaumverkauf

Los Nr.: 261: Familienpizza Angela (Trattoria da Michele, Gisingen)

Los Nr.: 356: Wochenkalender 2016 - 875 Jahre Gisingen

Los Nr.: 661: Frühstücksgutschein Saargau Dorfladen, Gisingen

Los Nr.: 676: Einkaufsgutschein Garten der Sinne, Merzig

Los Nr.: 695: Gutschein 30,-€ Trattoria da Michele, Gisingen

Los Nr.: 729: Gutschein 25,-€ Gasthaus Bauer, Gisingen

Los Nr.: 743: Saargaukiste

Los Nr.: 744: Hauptgewinn: Gutschein für eine Übernachtung für zwei Personen im Hotel Saarschleife in Orscholz mit freiem Zugang zum Wellnessbereich etc.

Los Nr.: 755: Gutschein 30,-€ Trattoria da Michele, Gisingen

Los Nr.: 756: eine Kiste Wein

Wir gratulieren allen Gewinnern!

■ Frauengemeinschaft Kerlingen

Zu unserer Adventsfeier am 15.12.2015 um 15:00 Uhr laden wir alle Frauen der Frauengemeinschaften herzlich ein.

Um 15:00 Uhr Messe in Kerlingen anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthaus Ehl im Saal.

■ Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen Lbz. Mitte e.V.

Der Förderverein FFW Wallerfangen Lbz. Mitte lädt seine Mitglieder zur ordentlichen Mitgliederversammlung am 06.12.2015 um 18:00 Uhr in den Schulungsraum des Lbz. Mitte ins Gerätehaus Kerlingen ein:

Tagesordnung:

- 1.) Begrüßung
- 2.) Genehmigung der Niederschrift der Mitgliederversammlung vom 07.12.0214
- 3.) Bericht der Vorsitzenden
- 4.) Bericht der Kassierers
- 5.) Bericht der Kassenprüfer
- 6.) Aussprache zu den Punkten 3-5
- 7.) Entlastung des Kassierers
- 8.) Neuwahl der Kassenprüfer
- 9.) Verschiedenes
- 10.) Schlusswort

Der Vorstand

■ Der Nikolaus kommt zu den Senioren nach Leidingen

Am Mittwoch, 9. Dezember, findet im Dorfgemeinschaftshaus in Leidingen die Nikolausfeier für die Seniorinnen und Senioren beiderseits der Dorfgrenze statt. Hierzu sind alle Seniorinnen und Senioren herzlich eingeladen. Die Feier beginnt um 15 Uhr mit dem gemeinsamen Kaffeetrinken. Bei Kaffee und Kuchen wird in froher Runde geplaudert und natürlich

auch gesungen. Das Mitbringen von eigenem Liedgut oder Gedichten ist ausdrücklich erwünscht. Gegen 16 Uhr wird der Nikolaus der Gesellschaft einen Besuch abstatten. Jeder Teilnehmer erhält vom Nikolaus ein kleines Präsent. Ausrichter der Nikolausfeier ist die Feuerwehrkameradschaft Leidingen, die sich über einen regen Besuch herzlich freuen würde. Info: Dieter Dillenseger Tel. 01774935268

■ Der Nikolaus beschenkt die Kinder in Leidingen

Am Sonntag, 6. Dezember, kommt der Nikolaus zu den Kindern nach Leidingen. Beginn der Nikolausfeier ist um 16 Uhr im Leidinger Dorfgemeinschaftshaus (Schule). Gegen 17 Uhr wird der Nikolaus eintreffen und alle angemeldeten Kinder beschenken. Zuvor gibt es frisch zubereitete Waffeln und sonstiges Allerlei. Ausrichter der Nikolausfeier ist die Feuerwehrkameradschaft Leidingen. Info bei Anja Bauer, Telefon 06837 901995.

■ Meditativer Tanz im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen

Am Montag, den 14. Dezember 2015 findet von 17.30 bis 19.30 Uhr der nächste Tanzabend mit Tanzlehrerin Christel Wilbois statt.

Mit einfachen Kreistänzen, passend zur Jahreszeit beginnen wir den Tanzabend, so dass jeder gleich mittanzen kann. Besinnliche Texte begleiten die Teilnehmenden. Der Raum wird mit einer stimmigen Mitte, die das Thema des Abends ausdrückt hergerichtet. Verschiedene Musikstücke von ruhigen, lebhaften und sakralen Elementen wechseln. Neue Tänzer sind herzlich willkommen. Kosten je Abend 5,00€. Information und Anmeldung unter 06837/74237 (G. Harpers)



■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.



Hallo Leute

Am 05. und 06.12. 2015 laden die Hansenberger Erdbeernarren zum diesjährigen Weihnachtsmarkt in St. Barbara am Dorfgemeinschaftshaus ein. Beginn ist Samstag 16:00 Uhr.

Gegen 17:30 Uhr, nachdem er den Nikolausmarkt in Wallerfangen eröffnet hat, trifft der Bürgermeister Günter Zahn ein, um den Markt offiziell zu eröffnen. Angeboten werden kulinarische Köstlichkeiten, heimische Tannenbäume und viele Geschenkidee. Als besonders

Highlight startet ab 19:00 Uhr erstmalig eine Weihnachtsshow mit Miss Dominique und Ihrem Team. Am Sonntag beginnt der Markt um 11:00 Uhr. Um 11:30 Uhr stimmt die Chorgemeinschaft mit Adventsliedern auf die Weihnachtszeit ein. Angeboten werden an diesem Tag Burgunderbraten, Rotkraut und Klöße zum Preis von 7,00 €, Kaffee und ein reichhaltiges Kuchenbuffet. Auch eine Kinder-Weihnachtsshow gibt es heute. Der Nikolaus kommt gegen 15:00 Uhr vorbei und hat für alle Kinder ein Geschenk dabei. Der Weihnachtsmarkt ist überdacht und das Dorfgemeinschaftshaus lädt zum Verweilen ein. Machen Sie es dem Bürgermeister nach, besuchen Sie beide Weihnachtsmärkte in der Gemeinde. Wir hoffen viele Gäste begrüßen zu können.
Der Vorstand

Einladung zum Weihnachtsmarkt der Hansenberger Erdbeernarren

05./06. Dezember 2015 • Sa. ab 16 Uhr • So. ab 11 Uhr

St. Barbara am Dorfgemeinschaftshaus

Neu: Heimische Weihnachtsbäume im Verkauf

Wir freuen uns auf Ihren Besuch

www.erdbeernarren.com

Programm

Samstag ab 16 Uhr

18.00 Uhr Offizielle Eröffnung

19.00 Uhr Weihnachts-Show mit Miss Dominique, den Erdbeerqueens & den Hansenberger Erdbeernarren

Sonntag ab 11.00 Uhr

11.30 Uhr Chorgemeinschaft St. Barbara lädt zum Adventssingen ein

12.00 Uhr Mittagessen von Partyservice Ute Klösel
Burgunderbraten, Klöße und Rotkraut
anschließend Kaffee & Kuchen

14.00 Uhr Kinder-Weihnachts-Show mit den Hansenberger
Tanzbeerchen und The Wild Berries

Für kulinarische Köstlichkeiten sorgen unsere Stände unter anderem mit Waffeln, Zimtwaffeln, Weihnachtsplätzchen, selbstgemachtem Flammkuchen, Grillspezialitäten, hausgemachtem Kuchen, Kaffee, Glühwein, Glühkirsch, Kakao (mit oder ohne Alkohol) und vieles andere mehr



Bekanntmachung

Der KV „De Neimerder“ Wallerfangen gibt bekannt:

Am 09. Januar 2016, um 11:11 Uhr
findet die Eröffnung der
Wallerfanger Faasend
am Narrenbaum, auf dem
Wallerfanger Rathausvorplatz, statt.
Die Bevölkerung der Gemeinde
Wallerfangen ist dazu herzlich
eingeladen.

KV „De Neimerder“ Wallerfangen e. V.

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Am Sonntag, den 29.11.2015, führte Bruno Stöhr eine überschaubare Gruppe von der Hessmühle zum Weihnachtsmarkt in Gisingen. Trotz des bescheidenen Wetters hat sich die Wanderung gelohnt.
2. Für die Senioren, und alle anderen die Interesse haben, wird am Freitag, den 4. Dezember 2015, eine zusätzliche Wanderung angeboten. Vom REWE-Markt in Wallerfangen geht's zum Heimatmuseum auf der Adolphshöhe. Dort werden wir durch das neue „Historische Museum Wallerfangen“ geführt. Wer Interesse hat, finde sich bitte um 15.00 Uhr am REWE-Markt in Wallerfangen ein. Schlussrast ist im Zigarrenhaus Berweiler.
3. Die nächste Seniorenwanderung ist am Mittwoch, den 9.12.2015. Treffpunkt ist um 14.00 Uhr am REWE-Parkplatz in Wallerfangen.
4. Die letzte Seniorenwanderung in 2015 ist für den 23. Dezember geplant. Treffpunkt am REWE-Parkplatz in Wallerfangen 14.00 Uhr.
5. Die letzte planmäßige Wanderung findet am Sonntag, den 27. Dezember 2015, statt.

Die traditionelle Abschlusswanderung führt auch diesmal auf 2 unterschiedlich langen Strecken bis zum Abendessen. Wer mitwandern will, soll sich bitte anmelden bei einem der Vorstandsmitglieder.
Frisch Auf

■ Teilnahme Nikolausmarkt in Wallerfangen

An diesem Wochenende ist es nun soweit,
vorm Rathaus steht ein Weihnachtsmarkt bereit!
Der beste Ort sich mal wieder zu begegnen!



Bei einem heißen Getränk in geselliger Runde macht dies gleich nochmal soviel Freude. Wir bieten zusätzlich noch am Sonntag in der Zeit von 14.00 bis 16.00 Uhr ein weihnachtliches Fotoshooting. Eine gute Möglichkeit für ein kleines Weihnachtsgeschenk.

In unserem Bastelzelt haben Kinder die Gelegenheit Weihnachtliches zu basteln. Dieses Angebot ist für Kinder kostenlos. Auch hat man dort die Möglichkeit ein Windlicht für den Licherumzug zu basteln. Es stehen aber auch neutrale Windlichter zu Verfügung. Der Licherumzug ist am Sonntag, um 17.00 Uhr. Am Ende eines Sparziergang über den Rathausvorplatz wollen wir einen Stern zum Zeichen „friedlichen Miteinanders“ entzünden. Weitere Information

vor Ort. Über eine rege Beteilidigung würden wir uns sehr freuen.

Stammtisch

Der Stammtisch findet am Freitag den 11. Dezember, um 19.30 Uhr im Haus der Generationen statt. Wir würden uns freuen mit einem Rückblick auf das scheidende Jahr einen gemütlichen vorweihnachtlichen Abend zu verbringen.

Im Januar und Februar fällt der Stammtisch aus.

Bärbel Kirst, Präsidentin



Nikolausmarkt Wallerfangen

05. & 06. Dezember 2015

vor dem Rathaus...

Samstag 17-23 Uhr/Sonntag 11-19 Uhr

Weihnachtlicher Markt im Ortsteil Wallerfangen lebt wieder auf!

Am 05. und 06. Dezember 2015 wird es wieder einen weihnachtlichen Markt in Wallerfangen geben! Der Nikolausmarkt findet am Rathaus statt. 19 gemütliche Stände, weihnachtliche Köstlichkeiten, Handwerk, Geschenkideen, Wichtelwerkstatt zum Basteln, Musik, Lichterumzug, Feuershow u.v.m. erwartet Sie am Samstag von 17-23 Uhr und am Sonntag von 11-19 Uhr. Wir laden Sie herzlich ein zu einem warmen Kakao, gebrannten Mandeln, herzhaften und süßen Crêpes, Glühwein, Feuerzungenbowle, Flammkuchen, Schmalzbrote, Erbsensuppe und vielen weiteren weihnachtlichen Schlemmereien. Aber auch Töpferware, Näh- und Strickarbeiten, Gebasteltes, Gestecke sowie Türkränze und Kerzen sorgen für die ein- oder andere Geschenkidee zum Fest. Ihren Weihnachtsbaum können Sie sich beim Weihnachtsbaumverkauf am Sonntag direkt auf dem Markt aussuchen und das Märchenzelt sowie die Wichtelwerkstatt bieten allherhand Überraschungen und Abwechslung für unsere kleinen Gäste.

Genießen Sie weihnachtliche Melodien mit dem Musikverein Concordia, den Chören der Gemeinschafts- und Grundschule Wallerfangen sowie dem Duo PianoSax und freuen Sie sich auf tolle Erinnerungsbilder beim weihnachtlichen Fotoshooting. Natürlich wird an beiden Tagen der Nikolaus den Markt besuchen und Süßes verteilen. Lassen Sie sich überraschen und nehmen Sie sich die Zeit für ein paar gemütliche, vorweihnachtliche Stunden.



**Wir freuen uns
auf ihren Besuch!**

**!!! Weihnachtsbaumverkauf am Sonntag,
06.12.2015 auf dem Nikolausmarkt !!!**

■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen



Am 14. November 2015 fand unser Themenkonzert „25 Jahre Deutsche Einheit“ statt. Zu diesem Anlass wurde die Walderfingia aufwendig dekoriert: die Flaggen der 16 Bundesländer hingen von der Decke, bekannte Motive deutscher Städte und Landschaften zierten die Wände und vor der Bühne fand man tatsächlich einen VW Käfer sowie einen Original Trabi aus

der ehemaligen DDR. Nach der Begrüßung der Gäste, unter ihnen Umweltminister Reinhold Jobst, begann das Konzert mit einem stimmigen Intro. Anschließend hob sich der Vorhang und das Orchester unter der Leitung von Stefan Pflingstmann begann mit dem Titel „Wind of Change“ von den Scorpions. Zugleich wurden hinter der Bühne Szenen vom Mauerfall gezeigt womit eine unglaublich dichte Atmosphäre geschaffen wurde.

Gänzlich andere musikalische Gefilde wurden anschließend mit der Air von Johann Sebastian Bach angesteuert. Das Stück ist vor allem für seinen ruhig fließenden Charakter bekannt, welcher für eine audio-visuelle Reise durch Deutschland genutzt wurde. Passend zur Musik wurden verschiedene Bilder deutscher Sehenswürdigkeiten und Persönlichkeiten präsentiert, wodurch das Werk in seiner Wirkung nochmals verstärkt wurde. Wesentlich wichtiger ging es dann mit der Musik zu dem Film „Das Boot“ von Wolfgang Petersen weiter.

Zentraler Bestandteil des Konzerts war das Stück „Wendepunkte 1-9-8-9“ von Siegmund Goldhammer. Der ostdeutsche Komponist war früher in der DDR tätig, verlor dann aber durch die Wende den Großteil seiner Arbeit. In dem Werk verarbeitet er seine Sicht auf diese Ereignisse und arbeitet dabei mit den musikalischen Intervallen die dem Jahr 1989 entsprechen (Prime, None, Oktave, None). Das Ergebnis ist ein anspruchsvolles Werk welches vom Orchester bravourös vorgetragen wurde, wiederum unterstützt durch eine Leinwandprojektion, welche durch das Werk führte. Weniger anspruchsvoll aber dafür umso bekannter wurde anschließend die Musik aus dem Film „Winnetou“ vorgetragen, wobei Kirsten Stieling mit einem Solo an der Mundharmonika für Gänsehaut sorgte. Weitere Stücke vor der Pause waren „Chattanooga Choo Choo“, in Deutschland besser bekannt in der Interpretation von Udo Linderberg als „Sonderzug nach Pankow“, und der Zapfenstreichmarsch Nr.1 von Ludwig van Beethoven.

Nach der Pause ging zunächst das Jugendorchester auf die Bühne unter der Leitung von Tamara Köhnen und Bernhard Altmeyer. Dabei wurden aktuelle Titel („Das ist der Moment“, „Applaus, Applaus“ und „Auf Uns“) aus dem Bereich aktueller Popmusik vom Jugendorchester gekonnt interpretiert. Ganz großes Lob an diese tolle Leistung.

Der zweite Teil des Konzerts wurde mit einem Medley von Bert Kaempfert eröffnet, wobei Titel wie Strangers in the Night oder Danke Schön nicht fehlen durften. Poppig und aktuell ging es weiter mit einem Medley der ostdeutschen Pop-Band Silbermond bevor der offizielle Teil des Konzerts mit Titeln von Boney M beschlossen wurde.

Bei den Zugaben gab es ein Novum, denn erstmals haben das Jugendorchester und das große Orchester gemeinsam auf der Bühne gestanden. Dieser Klangkörper bot mit dem Konzertmarsch „Berliner Luft“, der Melodie des Sandmännchens eine perfekte Darbietung bevor das Konzert mit der Nationalhymne seinen krönenden Abschluss fand.

Wir möchten allen Beteiligten für dieses hervorragende Konzerterlebnis danken. Ohne diese zahllose Unterstützung wären solche Konzerte nicht möglich. Auch den nächsten Termin kann sich schon im Kalender anstreichen: am 22. Mai 2016 findet unser nächstes Jahreskonzert statt.



■ Adventssingen des Kinder- und Jugendchors St. Katharina und der Chor-AG der Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen

Der Kinder- und Jugendchor der Pfarrei St. Katharina und die Kinder der Chor-AG der Grundschule „Altes Rathaus“ in Wallerfangen laden herzlich zur musikalischen Einstimmung auf Weihnachten am 4. Advent in die Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen ein.

Wir wollen

am Sonntag, den 20. Dezember 2015, um 18 Uhr

noch einmal gemeinsam musikalisch den Advent Revue passieren lassen und uns auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstellen.

Die Chöre präsentieren zu diesem Anlass bekannte und weniger bekannte, traditionelle und moderne Advents- und Weihnachtslieder. Zudem wird Solo- und Instrumentalmusik geboten und auch die Zuhörer haben die Möglichkeit, aktiv in Form eines offenen Singens am Konzert teilzunehmen.

Der Eintritt zu dieser stimmungsvollen Veranstaltung, die eine Gesamtdauer von ca. 45 Minuten haben wird, ist frei. Wir bitten am Ende der Veranstaltung um eine Spende, welche der musikalischen Arbeit der beiden Chöre zugute kommt.

Direkt im Anschluss an die musikalische Einstimmung auf Weihnachten bietet der Kirchenchor St. Katharina Glühwein und alkoholfreien Fruchtpunsch in der Kirche an.

Die Chöre freuen sich auf Ihren Besuch.



■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2015/2016

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2015/2016 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Dezember 2015		
05.12.2015	Nikolausfeier in Bedersdorf	Ortsinteressenverein Bedersdorf
05.12.2015	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05./06.12.2015	Weihnachtsmarkt	Hansenberger Erdbeerarren
05./06.12.2015	Adventsmarkt, Rathausvorplatz	Vereine, Gemeinde

06.12.2015	Nikolausfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
06.12.2015	Nikolausfeier in Ittersdorf	Dorfgemeinschaft Ittersdorf
12.12.2015	Weihnachtsfeier im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
12.12.2015	Jahresabschluss 2015, Fedick Ittersdorf, 18.h	Freie Wähler
30.12.2015	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte
2016		
Januar 2016		
09.01.2016	Beginn der Wallerfanger Faasend am Narrenbaum, Fabrikplatz 11.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
22.01.2016	19.11h, Erste Kappensitzung im DGH St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
23.01.2016	1. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
29.01.2016	19.11h, Zweite Kappensitzung im DGH St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
29.01.2016	Mitgliederversammlung	Frauenturnverein Ihn
30.01.2016	2. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
30.01.2016	Kappensitzung I, Saal Ehl, 20.11 h	Musikverein Kerlingen (+Musikfreunde Saargau)
Februar 2016		
04.02.2016	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
06.02.2016	Kinderfasching (Walderfingia, 14.30 h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
06.02.2016	Kappensitzung II	Musikverein
07.02.2016	Kindermaskenball, Saal Ehl, 20.11 h	Musikverein Kerlingen (+Musikverein Saargau)
08.02.2016	Büddenbacherball, Saal Ehl, 20.11	Musikverein Kerlingen (+Musikverein Saargau)
09.02.2016	Umzug mit anschl. Gaudi im Saal Ehl	OIV Kerlingen
10.02.2016	Heringsessen	Feuerwehr Lbz. Mitte
April 2016		
23./24.04.2016	Anschwenken	Feuerwehr Lbz. Mitte
24.04.2016	33. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn
24.04.2016	Kaffeenachmittag mit Kinderkleiderbörse	Frauenturnverein Ihn
Mai 2016		
05.05.2016	Vatertagswanderung	Feuerwehr Lbz. Mitte
Juni 2016		
25.06.2016	Sonnwendfeuer	Feuerwehr Lbz. Mitte
Juli 2016		
05.06.2016	Zumba-Fitness-Party	Frauenturnverein Ihn
30.07./01.08.2016	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
August 2016		
15.08.2016	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
20.08.2016	Vereinsfahrt	Frauenturnverein Ihn
November 2016		
19.11.2016	Theaterabend	Frauenturnverein Ihn
Dezember 2016		
30.12.2016	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2015/2016“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.



Weihnachtstombola

Am kommenden Wochenende (5./6. Dezember) findet der Wallerfanger Nikolausmarkt statt. In diesem Rahmen veranstaltet der Förderverein Freibad Wallerfangen eine **Weihnachtstombola**. Bei dieser Tombola gibt es viele sehr attraktive Preise zu gewinnen. Hauptgewinn ist eine Sonnenbank (gebraucht aber neuwertig)

Daneben gibt es zahlreiche interessante Sachpreise, Gutscheine (z.B. für Friseurbesuche, Fußpflege, Fahrschulanmeldung) und Geldpreise!

Die Lose zum Preis von 1 Euro erhalten Sie während dem Nikolausmarkt am Stand des Fördervereins. Die Auslosung der Preise erfolgt am Sonntagabend zum Abschluss des Nikolausmarkts. Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und Loskäufer und drücken ihnen die Daumen, dass Sie gewinnen werden!



Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

■ Reservistenkameradschaft Wallerfangen

Rückblick Jahresabschlussfeier 2015

Am Samstag, dem 28.11.2015, feierten die Kameraden der RK Wallerfangen mit ihren Familien bei Stefan - **Gasthaus Zum Felix** - den Jahresabschluss 2015. Der Vorstand möchte allen Teilnehmern danken für ihr zahlreiches Erscheinen, die harmonischen Stunden und dem Team von Stefan für das sehr gute Büffet und Service.
Der Vorstand

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Ergebnisse des vorletzten Spieltags vor der Winterpause

FV Stella Sud Saarlouis II - SV Düren-Bedersdorf II 0:7 (0:2)

Mit dem zweiten Sieg in der laufenden Runde gaben wir die rote Laterne an die Mannschaft aus Saarlouis ab. Die Sterne des Südens lagen vor der Partie mit einem Punkt mehr auf dem vorletzten Platz der Tabelle. Personell etwas dezimiert, half unser Routinier Thomas Walzinger der Mannschaft aus. Zur Halbzeit stand es nach einem Tor mit der „Picke“ von Philipp Haas und einem Treffer von Thomas Walzinger bereits 0:2. Im zweiten Durchgang bediente Julian Wirth bei einem Angriff über die linke Seite erneut den Routinier, der in der Mitte auf den Ball lauerte und in Manier eines Mittelstürmers eiskalt zum 0:3 verwandelte. Bis dato waren 57 Minuten absolviert. Elf Minuten später stellte er mit seinem dritten Treffer, dem 0:4, die Weichen endgültig auf Sieg an diesem Sonntag. Somit setzte er sich an die Spitze der internen Torschützenliste der 2. Mannschaft. Aber auch die Tore von Kevin Klösel, Jonas Theobald und Patrick Meyer waren sehenswert. Kevin erzielte nach erneuter Vorarbeit von Julian über links das 0:5. Schließlich wollte er seinem Vorbild in nichts nachstehen. Nur eine Minute später markierte Jonas nach einem Solo das 0:6. Den Schlusspunkt zum 0:7 setzte Patrick Meyer nach guter Vorarbeit von Jonas. Somit übergaben wir die rote Laterne an Stella Sud Saarlouis. **PS.:** Der SV Düren-Bedersdorf wünscht dem Spieler des Gastgeber, der wegen Unwohlsein ins Krankenhaus gebracht wurde, alles erdenklich Gute und dass er das Hospital so schnell wie möglich wieder verlassen kann.

FV Stella Sud Saarlouis I - SV Düren-Bedersdorf I 0:3 (0:1)

Die Mannschaft hat sich im ersten Abschnitt nicht gerade mit Ruhm bekleckert. Lediglich das 0:1 durch Jascha Walzinger ist erwähnenswert. Er umkurvte zwei Abwehrspieler, stand danach allein vorm gegnerischen Torwart und ließ ihm mit seinem Schuß keine Abwehrmöglichkeit. Ansonsten war alles nur Stückwerk und der Gastgeber kaufte unserem Team immer mehr den Schneid an. Dabei hatte er auch einige gute Möglichkeiten zum Torerfolg zu kommen. Die Beste ereignete sich in der 37. Spielminute, als sie nach einem Freistoß mit anschließenden Kopfball nur die Latte trafen. Somit gingen wir mit einer knappen Führung in die Pause. Nach einem kräftigen Donnerwetter in der Kabine, begann der zweite Spielabschnitt etwas engagierter. In der 55. Spielminute nutzte Marius Mosbach das Durcheinander im Strafraum aus und markierte mit einem satten Schuß von der Grenze das erlösende 0:2. Saarlouis war stets bemüht, aber nicht mehr so gefährlich, wie in Hälfte eins. Unsere Jungs erarbeiteten sich noch einige Chancen, die aber leider nicht genutzt wurden. Mit der heutigen Spielweise konnten sie die bei diesem Schmuddelwetter zahlreich mitgereisten Fans nicht erwärmen. Somit fiel die endgültige Entscheidung erst am Ende der Partie. Praktisch mit dem Abpfiff des Unparteiischen erzielte der zuvor eingewechselte Julian Weiland nach einem schönen Angriff und guter Vorarbeit von Marius Mosbach den 0:3 Endstand.

Fazit: Schnell abhaken und sich auf die letzte Begegnung in diesem Jahr konzentrieren!

Vorschau

Zum **letzten Spiel** vor der **Winterpause** empfängt das Reserveteam zu Hause die II. Mannschaft vom **TUS Beumarais**. **Anstoss ist um 12:45 Uhr.** Die **1. Mannschaft** erwartet in der **Sportstätte am Aubach** das Reserveteam vom **FV Schwalbach**. Angepfeiffen wird diese Begegnung um **14:30 Uhr.**

Vorabinformation Hallenturniere

Bereits am **Samstag, 12.12.2015** nehmen wir am **Pink & Wagner-Cup** des **VfB Dillingen** teil.

Hier die Anstoßzeiten und Gegner unserer Mannschaft:

17.42 Uhr: SV Düren-Bedersdorf : VfB Luisenthal

19.12 Uhr: SV Hülzweiler : SV Düren-Bedersdorf

20.39 Uhr: SV Mettlach : SV Düren-Bedersdorf

Das zweite Hallenturnier mit Beteiligung des SV Düren-Bedersdorf findet am **09. Januar 2016 in Überherrn** statt. Ausrichter des **Shell Station Reiter Cup** ist der **SV Felsberg**. Anstoßzeiten und Gegner werden in einer der nächsten Ausgaben veröffentlicht.



Tannenbaum- verkauf

in Wallerfangen

am Sonntag
den 06. Dezember 2015

bieten wir auf dem Nikolausmarkt
vor dem Rathaus

- Frisch geschlagene Nordmantannen aus dem Sauerland
- Schöne Mispelzweige
- Baum-Bringservice nach Hause
- 10 bis 19 Uhr
- Leckeren Glühwein

Wir freuen uns auf Ihr Kommen !
Sportverein Gisingen



Ein Glühwein.
Zwei Glühwein.
Drei Glühwein.
Hier Hüei.
Flanei.
Sniwin.

■ TuW Kerlingen

Der Trimm- und Wanderverein Kerlingen nimmt am 19.12.2015 an der IVV Wanderungen in Luxemburg teil.

Die Strecke geht über 6 und 12 km, diese führt uns über verschiedene Weihnachtsmärkte.

Abfahrt 14:30 Uhr.

Nichtmitglieder bezahlen 10€.

Bei weniger als 25 Personen entfällt die Fahrt.

Anmeldungen werden bis zum 14.12. von Doris Escher (06834/41446) entgegen genommen.

Achtung bitte beachten

Die IVV Veranstaltung am 12. Dezember in Metz fällt aus !



Eine frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr wünscht der Vorstand allen Mitgliedern.

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften:

Ergebnisse der Auswärtsspiele gegen Fraulautern-Steinrausch:

1. Mannschaft: 8:0 gewonnen. Torschützen: Manuel Haas 4x, Sebastian Jakobs, Stefan Steffes, Mesib Omerovic, Spiridon Sarris.

Die 2. Mannschaft hat ihr Spiel mit 1 : 2 verloren.

Am kommenden Sonntag, dem 06.12. spielen beide Mannschaften im letzten Spiel vor der Winterpause zuhause gegen die DJK Saarwellingen.

Anstoß: 1. Mannschaft 14:30 Uhr, 2. Mannschaft 12:45 Uhr.

Weihnachtsfeier des VfB Gisingen:

Am Samstag, dem 12.12.2015 ab 18.00 Uhr findet im Clubhaus die Weihnachtsfeier des VfB Gisingen statt. Zu dieser Feier sind auch die Helfer, Sponsoren und Schiedrichter herzlich eingeladen.

Weihnachtsbaumverkauf:

Ab Samstag, dem 12.12.2015 verkaufen wir wieder Weihnachtsbäume. Auf dem Platz gegenüber der Trattoria Da Michele besteht bis Heiligabend die Gelegenheit sich in Ruhe einen Weihnachtsbaum auszusuchen, der auf Wunsch auch nach Hause geliefert wird.

■ Hundeverein Running Dogs

Der Hundeverein macht vom 01. Dezember 2015 bis zum 31. Januar 2016 Winterpause.

Die Welpenschule und die Rockergruppe gehen aber trotzdem weiter.

Weitere Infos und kurzfristige Bekanntmachungen stehen auf unserer Website www.runningdogs.de!

■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine

Achter Spieltag der Vorrunde der Saison 2015/16 - am 28.11.2015

Doppelglück und Einzelpech summierten sich zu einem 9:7-Erfolg der **1. Herren** gegen den TTSV SLS-Fraulautern. Glück deshalb, weil 3 von 4 Doppel im 5. Satz für Wallerfangen entschieden wurden, Pech deshalb, weil 4 Einzelpartien im 5. Satz verloren gingen. 4:1 Führung, 5:7 Rückstand, 9:7 Sieg. Ein verrücktes Match. Das Doppel Schumacher/Bach sorgten für 2 Punkte, dem das Doppel Kuntze/Gauer noch einen Punkt hinzufügten. Stefan Gauer zeigte sich nach langer Zeit wieder von seiner Schokoladenseite - mit Siegen gegen Fontaine und Hesidenz. Dem Stand Kevin Comtesse nicht nach, obwohl nach Sieg über Fontaine, er im Entscheidungssatz gegen Hesidenz, das Nachsehen hatte. Das mittlere Paarkreuz brachte es nur zu einem Sieg, Bach siegte gegen Hirschbach. Das hintere Paarkreuz ging im ersten Durchgang leer aus. Kuntze und Münzmay ließen sich im 2. Durchgang von der Schlussoffensive mitreißen und ihre Spiele gegen Kiefer und Mansion gewinnen. Überzeugende Doppelspiele von Eisenbarth/Braun, Dutt/Schuhn und Dolibois/Grasmück legten den Grundstein zum 9:6 Sieg der **2. Herren** gegen die DJK SLS-Roden 2. Auf Brett 1 und 2 gab's nur eine Siegchance von Eisenbarth gegen Dreier. Brett 3 und 4 wurde von Rüdiger Braun - ohne Satzverlust - beherrscht. Heinz Dutt spielte 1:1, wobei bei sein 2. Spiel erst im Entscheidungssatz 12:14 endete. Drei Punkte kamen noch von den Brettern 5. und 6. hinzu. Ebenfalls ohne Satzverlust blieb Harald Grasmück. Markus Schuhn spielte 1:1 und mußte sich ebenfalls erst im 5. Satz seinem Gegner beugen.

Die Geschichte des Spiels der **3. Herren** gegen DJK SLS-Roden 3, das 9:0 für den Gastgeber endete, ist schnell erzählt. Kaum Satzverluste auf Wallerfanger Seite, geschlossene Mannschaftsleistung. Erwähnenswert der Einsatz von Ex-Präsi Markus Betsch, der sich nahtlos ins Mannschaftsgefüge einordnete.

Eine herbe Niederlage erlitten die **4. Herren** im Spitzenspiel gegen die SG Wadgassen/Werbeln mit 4:9. 3 Spieler waren für die 4 Punkte verantwortlich: Roth/Engel im Doppel und Markus Engel, Jörg Roth und Pascal Straub im Einzel. Viel Pech hatten Jörg Roth und Felix Hans in ihren verloren gegangenen Spielen, die erst im 5. Satz mit 12:14 an den Gegner gingen.

Aus einer schwachen Mannschaftsleistung der **1. Jugend** gegen den Tabellenführer von Saar 05 Saarbrücken, das natürlich 0:6 ausging, kann kein Akteur hervorgehoben werden.

Die nächsten Termine:

Vereinsmeisterschaften 19. Dezember 2015 ab 15.00 Uhr

Verbandsspiele:

05.12.2015 Sa 19.30 **Wallerfangen 1** – TTC Besseringen 2

05.12.2015 Sa 19.30 **Wallerfangen 2** spielfrei

05.12.2015 Sa 18.30 TTC Ensdorf 3 - **Wallerfangen 3**

05.12.2015 Sa 18.30 DJK SLS-Roden 3 - **Wallerfangen 4**

05.12.2015 Sa 15.00 **1. Jugend** spielfrei

02.12.2015 Mi 19.30 **1. Senioren** – TV Altenkessel

02.12.2015 Mi 19.30 SG Düppenweiler/Hargarten - **2. Senioren**

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

www.ttc-wallerfangen.de



1. Herren: Comtesse, Schumacher, Gauer, Münzmay, Bach, Kuntze



1. Jugend: Lars Lauer, Dominik Hermann, Mika Meyer, Carl Tock

■ SV Wallerfangen

Ergebnisse 16. Spieltag

SV Wallerfangen 2 – SV Hülzweiler 2 3:2 (0:0)

Tore: Hassan Rezk

Schon in der dritten Spielminute konnten unsere Gäste den Führungstreffer für sich verbuchen. Doch durch diesen frühen Gegentreffer ließen wir uns nicht entmutigen. Wir forcierten all unsere Kräfte und waren die Spielanteile betreffend spielbestimmend. Trotzdem gelang uns in der ersten Halbzeit kein Ausgleich mehr. Erst als nach der Halbzeitpause der eingewechselte Hassan Rezk ins Spiel kam, änderte sich die Partie für uns. Den Ausgleichstreffer erzielte er in der 55. Minute. Unsere Gäste hielten dagegen und schossen zehn Minuten später ihr zweites Tor. Doch auch diesmal war es wieder Hassan Rezk, der uns wiederum den Anschlusstreffer bescherte und in der 74. Minute das drei zu zwei für uns erzielte. Unsere Spieler haben in dieser Begegnung eine gute Spielmoral bewiesen und verdient – unter etwas Druck – gewonnen.

SV Wallerfangen – SV Friedrichweiler 6:0 (1:0)

Tore: Kevin Feiersinger, Hajrullah Muni, Ibrahim Antil (2x), Mustafa Karaoglan (2x)

Verletzungsbedingt mussten wir einige Positionen umbesetzen, doch trotz dieser Veränderungen konnten wir an das erfolgreiche Vorgängerspiel gegen Schaffhausen anknüpfen und unser hohes Spielniveau halten. Überlegt und geduldig starteten wir diese Partie und waren von Anfang an die überlegenere Mannschaft. In der 33. Minute verwandelte Kevin Feiersinger einen Freistoß zur eins zu null Führung, mit der wir auch in die Halbzeit gingen. In der zweiten Spielhälfte erhöhte Hajrullah Muni nach einer Kontersituation zum zwei zu null. Ab diesem Zeitpunkt war Friedrichweiler völlig konzeptlos, machte hinten komplett auf. So war es wenig verwunderlich, dass ab der 67. Spielminute jeweils zwei Tore von Ibrahim Antil und Mustafa Karaoglan fielen. Absolut verdient gingen wir mit einem sechs zu null Sieg vom Platz. Positiv ist auch zu bewerten, dass wir in zwei Spielen 11 Tore geschossen haben, aber keinen Gegentreffer erhielten.

Info

Die Mitgliederversammlung musste aus organisatorischen Gründen verschoben werden. Ein neuer Termin wird rechtzeitig bekannt gegeben.

Die nächsten Spiele des SV Wallerfangen:

Auswärtsspiele:

Samstag, 5. 12. 2015 16.45 Uhr VfB Dillingen 2 - SV Wallerfangen 2

Sonntag, 6. 12.2015 14.30 Uhr FC Elm - SV Wallerfangen

Der SV Wallerfangen nimmt in der Winterpause an folgenden Halbturlen teil:

12. / 13. 12.2015	bei VfB Dillingen
16. – 20. 12.2015	bei SV Gersweiler
26. – 28. 12. 2015	bei SG Nalbach-Piesbach
29. / 30. 12. 2015	bei FV Diefflen
8. – 10. 1. 2016	bei SV Hülzweiler
15. – 17. 1. 2016	bei SSV Pachten
30. / 31. 1. 2016	bei FV Stella Sud





Steigerung der Lebensqualität durch Bewegung

In den letzten 30 Jahren hat sich unser Lebensstil erheblich verändert. Wir bewegen uns sehr viel weniger, nutzen viel mehr Maschinen als früher und verbringen unsere Freizeit oft vor dem Fernseher oder dem Computer. Nur ein relativ kleiner Teil der Gesellschaft treibt regelmäßig Sport. Dabei gilt: Wer sich bewegt, lebt länger und besser. Die Lebensqualität steigt durch regelmäßige Bewegung.



Fröhliche Senioren beim Marsch durch den Wald

Ab dem 30. Lebensjahr kommt es bei jedem Menschen zu einem Verlust von Muskelmasse und Herzleistung und zwar 1 % pro Jahr! abhängig von Alter, Geschlecht und Genetik.

Bereits bei Jugendlichen sinkt durch Bewegungsmangel die körperliche Fitness, sodass heute 25jährige teilweise nur noch das Leistungsniveau von zwölfjährigen Kindern erreichen.

Dieser Leistungseinschränkung kann man durch ein geeignetes Training entgegensteuern, und zwar in jedem Lebensalter. Für ein körperliches Training ist es nie zu spät. Ein Test an 86 – 96-jährigen Altenheim-Bewohnern zeigte: nach einem Krafttrainingsprogramm von 8 Wochen für die Oberschenkelmuskulatur kam es zu einem Kraftgewinn von durchschnittlich 174%, einem Muskelmassengewinn von 10% und einer Zunahme der Gehgeschwindigkeit um 48%!

Empfehlenswert ist eine Kombination aus Ausdauer- und Krafttraining. Ausdauer- und Krafttraining bewirken:

- Eine Zunahme der Muskulatur
- Ein besseres Körpergefühl
- Ein attraktiveres Erscheinungsbild (bessere Haltung)
- Schutz vor Osteoporose
- Blutdrucksenkung
- Eine Stärkung des Immunsystems
- positive Auswirkungen auf den Fett- und Kohlehydratstoffwechsel
- Gewichtsabnahme durch Kalorienverbrauch
- Abnahme der Stresshormone
- Antidepressive Wirkung
- Schnellere Erholung nach körperlicher und psychischer Belastung

Was ist Ausdauertraining?

Hierzu zählen Bewegungsformen mit gleichmäßiger Belastung über einen längeren Zeitraum (30 bis 60 Minuten), z.B. schnelles Gehen, Wandern, Joggen, Nordic Walking, Radfahren, Schwimmen, Tanzen, Rudern. Messgröße für den Anstrengungsgrad im Ausdauersport ist die Pulsfrequenz. Untrainierte Menschen haben

eine hohe Pulsfrequenz; das Herz muss oft schlagen, um eine definierte Menge Blut durch den Körper zu pumpen. Ausdauertrainierte haben eine niedrige Pulsfrequenz; bei ihnen pumpt das Herz mit jedem Herzschlag eine größere Menge Blut durch den Körper.

Maximale Herzfrequenz beim Training auf dem Fahrradergometer beträgt $220 - \text{Lebensalter}$

z.B. beim 50-jährigen: $220 - 50 = 170$ Schläge pro Minute.

Der optimale Pulsbereich für das Herz-Kreislauftraining liegt zwischen 70 und 85% der maximalen Herzfrequenz, also bei ca. 120 Schlägen pro Minute. Das entspricht einer Pulsfrequenz, bei der noch eine Unterhaltung möglich ist.

Durch regelmäßiges Ausdauertraining vergrößert sich das Schlagvolumen des Herzens und die Pulsfrequenz sinkt, sodass die Herzfähigkeit effektiver wird.

Was versteht man unter Krafttraining?

Hierzu zählen Training an Geräten bzw. mit Gewichten z.B. im Fitnessstudio, aber auch bestimmte gymnastische Übungen.

Gradmesser für die Anstrengung im Kraftsport sind die Größe des Gewichtes und die damit ausführbare Wiederholungszahl.

Der optimale Puls für ein Krafttraining im Bereich des Fettstoffwechsels liegt zwischen 60 und 70% der maximalen Pulsfrequenz, also bei ca. 100 pro Minute.

Damit lässt sich auch eine relativ gute Fettverbrennung erzielen, die wichtig ist, wenn eine Gewichtsabnahme gewünscht wird.

Durch regelmäßige Bewegung lassen sich zahlreiche Erkrankungen vermeiden, hinauszögern oder positiv beeinflussen. Insbesondere für die sogenannten „Wohlbstandserkrankungen“ wie Diabetes, Fettstoffwechselstörungen oder Gicht ist vermehrte Bewegung Grundlage der Therapie.

Die immer häufiger werdenden Rückenbeschwerden bessern sich durch regelmäßige Gymnastik und Muskelaufbau.

Bei Krebserkrankungen empfiehlt sich sportliche Betätigung zur Stärkung des Immunsystems. Bei psychischen Erkrankungen wie z.B. bei Depressionen führt Sport zu Stressabbau, wirkt entspannend und ausgleichend.

Je nach persönlichen Vorlieben und Geldbeutel gibt es sehr unterschiedliche Möglichkeiten, sich sportlich zu betätigen: alleine oder in der Gruppe, im Verein oder im Fitnessstudio, spielerisch oder wettkampfmäßig, im Freien oder in einer Halle, mit Musik, im Wasser, ...

Wann beginnen Sie Ihr persönliches Bewegungsprogramm?

Dr. Jutta Dick



Fröhliche Jugendliche bei der Gruppengymnastik

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten bis Dezember 2015:

- Montag geschlossen
- Dienstag bis Freitag von 10.30 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 9.30 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Ensdorf/Schwalbach/Bous,

Am Schwalbacher Berg 159, Ensdorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage. Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist. Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email info@energis.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen -

St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn -

St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 03.12.2015 Hl. Franz Xaver

08.00 Uhr Wallerfangen - Roratemesse *anschl. Frühstück*

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

Freitag 04.12.2015

Hl. Barbara, Hl. Johannes v. Damaskus, Sel. Adolph Kolping

09.00 Uhr Wallerfangen (Kindergarten) -

Nikolausfeier des Kindergartens

11.00 Uhr Gisingen (Grundschule) -

Nikolausfeier der Grundschule *Auf dem Muschelkalk*

14.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe mit Jugendlichen aus Polen

2. Adventssonntag - *Kollekte für die Kirchen*

Samstag 05.12.2015 Hl. Anno

17.00 Uhr St.Barbara - Hl. Messe (L: von Häfen)

(Pfr. Franziskus)

Sonntag 06.12.2015 Hl. Nikolaus, Bischof von Myra

09.00 Uhr Leidingen - Hl. Messe (Pfr. Thesen)

10.30 Uhr Wallerfangen - *Familienmesse* (L: Mertes)

(Pfr. Ludwig)

Donnerstag 10.12.2015 Hl. Petrus Fourier

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe in der Sophienstiftung

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel

06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros:

Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42,
66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn)
Sekretärin: Astrid Matyssek

pfarramt.gisingen@t-online.de
06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros:

Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus

Saarlouiser Str. 95,
66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius
Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz

pfarramt.ittersdorf@t-online.de
06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros:

Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villerostr. 7,
66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der
Anrufbeantworter)

und

E-Mail

06831/643432

kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten:

Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villerostr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

■ Pilgerfahrten



**BISTUM
TRIER**

In einer Zeit, in der die Glaubenspraxis vieler Menschen nachzulassen scheint, gewinnen Wallfahrten zunehmend an Bedeutung. Sie sind lebendiger Ausdruck des Glaubens, der in Gemeinschaft mit anderen erlebt wird, und sie bieten viele Möglichkeiten der Seelsorge. Alle sind herzlich zur Teilnahme an den Bistumswallfahrten 2016 eingeladen.

Wir freuen uns auf die gemeinsame Wallfahrt, auf Begegnungen und Gespräche, auf die

Gottesdienste und das gemeinsame Beten.

Rom - Heiliges Jahr der Barmherzigkeit

11. - 18. Juni 2016 -

Busreise ab verschiedenen Zustiegen im Bistum Trier

855,00 EUR pro Person im Doppelzimmer

12. - 16. Juni 2016 -

Flugreise ab den Flughäfen Frankfurt und Luxemburg

835,00 EUR pro Person im Doppelzimmer

Geistliche Leitung: Bischof Dr. Stephan Ackermann, Weihbischof Robert Brahm (Bischöflicher Beauftragter für das Heilige Jahr) und Pfarrer Joachim Waldorf (Geistlicher Leiter der Pilgerfahrten des Bistums Trier)

Lourdes - Bistumswallfahrt für Gesunde und Kranke

31. August - 7. September 2016 - **Busreise ab verschiedenen Zustiegen im Bistum Trier**

645,00 EUR pro Person im Doppelzimmer

2. September - 6. September 2016 -

Flugreise ab dem Flughafen Hahn

785,00 EUR pro Person im Doppelzimmer

Geistliche Leitung: Bischof Dr. Stephan Ackermann und Pfarrer Joachim Waldorf (Geistlicher Leiter der Pilgerfahrten des Bistums Trier)

Informationen zu inhaltlichen Fragen der Pilgerreisen sind erhältlich beim Bischöflichen Generalvikariat, ZB 1.1- Pastorale Grundaufgaben,

Pilgerfahrten Bistum Trier, Doris Fass, Tel.: 0651/7105-592, E-Mail: pilgerfahrten@bgv-trier.de, oder im Internet <http://www.bistum-trier.de/glaube-spiritualitaet/was-ist-katholisch/wallfahrten/>.

Zu organisatorischen Fragen und bei Anmeldungen steht das Team von Arche Noah Reisen, Trier, Tel.: 0651/97555-0, E-Mail: info@arche-noah-reisen.de gerne zur Verfügung.

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 06.12.2015, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Kirche (Pfr. Beckers)

Offene Kirche im Advent

Unsere Kirche ist ein Ort der Ruhe, des Gebets und der Begegnung mit Gott inmitten des Trubels der Stadt. Aus diesem Grund werden wir sie dieses Jahr an **allen Freitagen im Advent von 14.00 bis 20.00 Uhr** für Sie öffnen. Wir laden Sie ein, aus dem Trubel der Stadt einzutreten!

■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche in Wallerfangen

Samstag, 05.12.2015

10.00 St. Ingbert, Pralinenseminar

Sonntag, 06.12.2015

09.30 Saarlouis, Gottesdienst

Mittwoch, 09.12.2015

19.30 Wallerfangen, Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

Mittwoch 19.30 Uhr

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Sonntag 09.30 Uhr

66740 Saarlouis, Saarlouiserstr. 77

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen,

Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 06.12.2015, 10.00 - 11.45 Uhr -

Besuchswoche des Kreisaufsehers

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Sind Gottes Wege wirklich gut für uns?“
Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Siehst du die Hand Jehovas in deinem Leben?“

Anschließend: Schlussvortrag des Kreisaufsehers

Donnerstag, 10.12.2015, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium, Themen u.a.: „Ruths loyale Liebe“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger, Themen u. a.: „Wer oder was ist 'Cäsar'?“

Anschließend: Kurzvorträge und Tischgespräche, Themen u.a.: „Die Propheten als Vorbild - Habakuk“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ Freie Wähler Wallerfangen e.V.

Die Freien Wähler laden Ihre Mitglieder am Samstag, den 12.12.2015 ins Gasthaus Fedick, Ittersdorf, Saarlouiser Str. 76, zum „Gemütlichen Beisammensein zum Jahresausklang“ ein!

Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr; Ende: ???

Eine persönliche Einladung ergeht nicht!

Der Vorstand.

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

Weihnachtsmarkt Berus 2015

In diesem Jahr beteiligen wir uns am Sonntag, den 06.12. am diesjährigen Weihnachtsmarkt in Berus. Es werden zum Aufbau, im Stand und für den Abbau noch freiwillige Helfer gesucht. Bei Interesse bitte Udo Görden (0160-98053444) kontaktieren.

Jugendabteilung

Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft jeden Dienstag + Freitag ab 18:00 Uhr.

Trainingszeiten Erwachsene

Dienstag und Freitag von 17-20:00 Uhr

Samstag 15-20:00 Uhr

Sonntag 9-12:00 Uhr

Gerne sind auch interessierte Neuschützen zu einem kostenlosen Probetraining eingeladen.

RUNDENKÄMPFE 2015/16

Sportpistole KK Kreisklasse

Berus 1 – Schwalbach 2: 1511 – 1436

Der nächste Rundenkampf findet am 12.12.15 um 15:00 Uhr gegen Fraulautern in Fraulautern statt.

Sportpistole KK A-Klasse

Saarlouis 2 – Berus 2: 1385 – 1360

Der nächste Rundenkampf findet am 28.11.15 um 17:00 Uhr gegen Schmelz 2 in Berus statt.

Luftpistole Kreisklasse

Berus 1 – Saarlouis 2: 1349 – 1363

Der nächste Rundenkampf findet am 05.12.15 um 17:00 Uhr gegen Elm in Berus statt.

Luftpistole B1-Klasse

Rehlingen-Siersburg 4 - Berus 2: 1235 – 1259

Der nächste Rundenkampf findet am 05.12.15 um 17:00 Uhr gegen Schaffhausen 4 in Schaffhausen statt.

■ Ansprechpartner der Landesregierung bei Flüchtlingsfragen

Das Ministerium für Inneres und Sport und das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie steht als Ansprechpartner in Flüchtlingsfragen zur Verfügung.

Das **Ministerium für Inneres und Sport** informiert über die Planung und Steuerung der dezentralen Unterbringung, die Schaffung von Wohnraum, soziale Leistungen und die Betreuung durch hauptamtlich tätige Asylbegleiter, wenn das Asylverfahren noch nicht abgeschlossen ist.

Die **Clearingstelle Zuwanderung** ist unter der Rufnummer

0681 501 - 2233

erreichbar.

Das **Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie** hat eine zentrale Informations- und Beratungshotline geschaltet. Seit dem 03. August sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stabstelle Integration unter der Rufnummer

0681 501 - 2233

von montags bis freitags von 09.00 - 16.00 Uhr ansprechbar. Insbesondere werden Fragen der Betreuung und Integration von Flüchtlingen durch die Integrationslotsen oder andere Migrationsfachdienste, die Sprachförderung, der Einstieg in das Berufsleben, die gesundheitliche Versorgung, die Bildung von Netzwerken, die Förderung des Ehrenamtes und die Möglichkeiten des Engagements in Flüchtlingsinitiativen beantwortet.

■ Freiwilligendienste beim Internationalen Bund e.V.

Der IB sucht noch junge Menschen ab 16 Jahren, die im Saarland an einem **Freiwilligen Sozialen Jahr** im pflegerischen, kulturellen oder pädagogischen Bereich **ab August/September 2016** interessiert sind. Auch ein Quereinstieg ist möglich.

Infos+Bewerbung ab sofort unter: Tel.: 0681-991919-22 u. -30
E-Mail: Freiwilligendienste-Saarbruecken@internationaler-bund.de
Homepage: www.internationaler-bund.de
www.ib-freiwilligendienste.de/saarbruecken

■ Übung der Bundeswehr

Die Luftlandebrigade 1 Saarlouis beabsichtigt, vom 8. bis 10. Dezember mit 300 Soldaten, 22 Radfahrzeugen, vier Kettenkraftfahrzeugen sowie einem Flugzeug (C 160 Transall) und einem Hubschrauber im Raum Düren Fallschirmsprungdienstübungen durchzuführen. Starts und Landungen der Transall erfolgen vom Flughafen Saarbrücken-Ensheim aus.


■ Saarland picobello 2016:

Sammelaktion findet am 11./12. März statt



Der nächste landesweite Frühjahrsputz für die Umwelt im Rahmen der Kampagne **saarland picobello** findet am 11./12. März 2016 statt.

Anmeldeformulare und alle weiteren wichtigen Informationen stehen ab 1. Dezember 2015 unter www.saarland-picobello.de zum Download zur Verfügung. Mit der offensiven Bewerbung der Aktion beginnt der Entsorgungsverband Saar Anfang Januar 2016.



Denken Sie jetzt schon an moderne + schöne Gardinen für Weihnachten.

Wir beraten, nähen + montieren Ihre Gardinen.

– Anruf genügt –

GARDINEN WAX

Seit 1959
Dill.-Pachten • Friedrichstr. 13
Telefon: 06831/72373

■ Saisonabschluss in Differten

Familienabend

Der Familienabend in Differten im kath.Vereinshaus war ein gelungener Abschluss des Radsportjahres 2015. Mit mehr als 70 Freunden, Gönnern Gästen und Vereinsmitgliedern war der richtige Rahmen geschaffen, um unseren Akteuren, die am Programmablauf beteiligt waren, mit der nötigen Unterstützung des Publikums Dank zu sagen.



Den Anfang des Rahmenprogramms machte die Showtanzgruppe der Tanzschule Euschen - Gebhardt, die mit einem Potpourri verschiedenster Tänze das Publikum direkt zum Anfang zu Begeisterungstürmen hin riss. Richtig spektakulär wurde es dann als die Trial - Athleten des SRB (Saarländischer Radbund), ihre waghalsigen Sprünge und Kunststücke auf und über den platzierten Paletten den staunenden Gästen darboten. Zwischendurch wurde sich am Buffet gestärkt um danach die Ehrungen der Breitensportler sowie des Rennkaders durchzuführen.

Wir werden uns weiter verbessern und hoffen, im nächsten Jahr, noch mehr Radsport begeisterte Menschen zu unserer Abschlussparty begrüßen zu dürfen.

PWR

■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

Weihnachten an der Mühle

Zum alljährlich stattfindenden weihnachtlichen Literaturabend in der Scheune des Kulturzentrums Bettinger Mühle in Schmelz laden wir am **Mittwoch, 09. Dezember 2015 um 19.30 Uhr** ganz herzlich ein.

Die Schirmherrschaft wird Frau Dr. Susanne Reichrath übernehmen. Unter dem Motto „**Gedichte und Geschichten zur Weihnachtszeit**“ möchten die bekannten Leserinnen und Leser Sie in der weihnachtlich geschmückten Scheune in gemütlicher Atmosphäre auf die Festtage einstimmen. Für den passenden Duft sorgt das vor Ort frisch gebackene Gebäck. Außerdem präsentiert die Buchhandlung „Buch & Papier - Anne Treib“ Ihnen passende Lektüren rund ums Weihnachtsfest.

Der Eintritt kostet 5,- €. Reservierungen sind ab sofort im Mühlenbüro (Tel. 06887-888654 oder eMail: muehlenverein-schmelz@t-online.de) möglich. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Vorankündigung:

20.12.15: Adventskonzert des „Collegium Cantorum Saar“ (Eintrittskarten ab sofort im Mühlenbüro erhältlich)

■ Das Max-Planck-Gymnasium Saarlouis stellt sich vor

Informationsveranstaltung für die Eltern der Grundschulabschlussklassen

Das Max-Planck-Gymnasium Saarlouis bietet am Freitag, dem 11. Dezember 2015, um 18 Uhr im Lichthof der Schule eine Informationsveranstaltung für die Eltern der Klassenstufe 4 der Grundschulen an. Die Schulleitung und Vertreter der Fachbereiche werden die Schule vorstellen, die Organisation und die pädagogischen Prinzipien der Orientierungsphase erläutern und Informationen über die Schullaufbahn am Gymnasium geben. Fachräume, Klassenräume und Einrichtungen der Schule können besichtigt werden.

Das MPG ist ein mathematisch-naturwissenschaftliches Gymnasium mit Französisch und Englisch als Eingangssprachen und zukunftsweisendem MINT-Profil, in dem neben den Naturwissenschaften ab Klasse 8 Informatik als Regelfach unterrichtet wird. In den „EnglischPlus“-Klassen erhalten die Schüler nach verstärktem Englischunterricht in den Klassen 5 und 6 zusätzlich bilingualen Fachunterricht. Weitere Fremdsprachen wie Spanisch, Italienisch und Latein (Latinum) können in Kooperationskursen mit anderen Gymnasien vor Ort sowie in AGs und Zusatzkursen erlernt werden. Einen zusätzlichen naturwissenschaftlichen Akzent setzt das MPG bereits in Klassenstufe 5 mit dem Projekt „Naturforschen“. Hier bekommen interessierte und leistungsstarke Schüler ein intensives Methodentraining, das Kompetenzen vermittelt für den Unterricht und für die Teilnahme an Wettbewerben wie „Schüler experimentieren“ und „Jugend forscht“. Den Schülern werden von Anfang an Kenntnisse und Fertigkeiten im Umgang mit modernen Medien vermittelt, Informatik- und Robotik-AGs und weitere Angebote aus dem Bereich der Naturwissenschaften runden das MINT-Profil des MPG ab.

Eine breite Palette qualitativ sehr hochwertiger Unterrichtsangebote und Arbeitsgemeinschaften unterstreicht das Engagement in musischen, sportlichen, gesellschaftswissenschaftlichen und fächerübergreifenden Bereichen des MPG. Insbesondere bietet das Max-Planck-Gymnasium mit Wirtschaftslehre, Wirtschaftsenglisch und international anerkannten Abschlüssen in Englisch (Cambridge) und Französisch (DELF) attraktive Zusatzqualifikationen.

Weitere Informationen auf www.mpg-saarlouis.de

■ Schülerforschungszentrum in Saarlouis eröffnet – das ASG ist mit dabei

Ein Bericht von Nele Hoffmann und Maite Waschbüsch

Was sind die Sinnesorgane von Maschinen? Wie baue ich einen elektronischen Würfel? - Die Antworten auf diese und viele andere Fragen erwarteten Schüler der 7. Klasse des ASG bei der Eröffnung des Schülerforschungszentrums in Saarlouis.

Direkt nach der 2. Stunde ging es für 7 Schüler des ASG mit dem Bus nach Saarlouis. Dort wurde nämlich an diesem Tag das Schülerforschungszentrum für MINT-Themen (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften, Technik) eröffnet und einige Schulen des Landkreises waren dazu eingeladen. Die Eröffnungsfeier begann mit einer Rede des Landrats und den Gründern des Forschungszentrums. Die meisten Schüler konnten das Ende des Eröffnungsteils kaum erwarten, da sie viel lieber sofort mit den vorbereiteten Workshops starten wollten. Nach den Eröffnungsreden wurde zunächst ein gemeinsamer Versuch mit allen Teilnehmern gestartet. Mit Hilfe eines kleinen Wettbewerbes wurde auf anschauliche Weise erklärt, dass zusammengeknülltes Papier grundsätzlich weiter fliegt als ein Papierflieger.

Danach ging es endlich zu den Workshops in den Bereichen „Robotik“, „Sinnesorgane von Maschinen“ und „Bauen eines elektronischen Würfels“ der Firmen *RoboTec*, *SinnTec* und *sam*. Nach einer aufregenden Stunde hatte jeder Schüler 2 Workshops abgeschlossen. Die Ergebnisse der praktischen Arbeit, also die elektronischen Würfel, konnten sich bei allen sehen lassen. „Grundsätzlich hat mir der Tag ganz gut gefallen, aber das Würfelbauen war am besten“, meinte Antonia am Abschluss des Tages. „Ich fand alles gut, aber auch mir hat das Bauen des Würfels am besten gefallen“ stimmte Hannah Antonia zu. So lauteten grundsätzlich alle Meinungen der Schüler, die diesen schönen Tag erleben durften.



Ein herzlicher Dank geht an die Lehrer, die an diesem Tag die Schüler begleitet haben, aber auch an den Kreis Saarlouis und das Schülerzentrum für die Einladung zur Eröffnung und die Chance, einen ersten Einblick in das Schülerzentrum zu erhalten.

■ Heiligabend im Landkreis Saarlouis

Herzliche Einladung an alle, die Heiligabend nicht alleine sein möchten! Auch in diesem Jahr wird wieder im Vereinshaus in Fraulautern ein schöner Heiligabend in weihnachtlicher Atmosphäre von 14:30 - 19:00 Uhr angeboten.

Für alle Gäste kostenlos:

- Kaffee und Kuchen
- Getränke
- Bühnenprogramm
- Kleiderbasar
- Festessen
- Bescherung

Ab 19:00 Uhr stehen kostenlos Busse für den Nachhauseweg zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Verein Kleeblatt-Saar e.V.

info@kleeblattv.de

www.kleeblattv.de

■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/Lauftreff Hemmersdorf

Trotz widriger Wetterbedingungen, vor dem Lauf rechneten die Organisatoren um Oliver Berrar mit höchstens der Hälfte der Teilnehmer des Vorjahres, fanden sich in diesem Jahr 223 Laufsportbegeisterte in Hemmersdorf zum 11. Glühweinlauf zusammen.

Neben Teilnehmern der benachbarten Vereine LC und TV Rehlingen oder den Bisttalrunnern kamen Teilnehmer aus dem ganzen Saarland, außerdem viele Lauffreunde aus Lothringen, Vom Leichtathletik Club Boussonville, aber auch aus Sarreguemines, Villing und US Forbach.

Die weiteste Anreise hatten ein Läufer aus Heppenheim und einige Läuferinnen und Läufer vom Lauftreff München, die auf dem Oktoberfest vom Glühweinlauf gehört hatten. Traditionell stark gestaltete der Lauftreff Hemmersdorf auch die dritte Halbzeit bei Glühwein, Kaffee und Kuchen und einer schönen Tombola, die wie immer vom Seniorenvertreter Dietmar Berrar durchgeführt wurde.



Termine:

Weihnachtsfeier am Samstag, 19.12.2015, musikalisch umrahmt von Wolfgang Jamm und Carlos Rodeiro (Spanische Lieder), Flute for two (Jazz für Gitarre und Querflöte) und dem Electric Kneipp Orchestra (Rocksongs und Balladen fast unplugged).

■ RSG ist MINT-freundliche Schule 2015



Im Rahmen einer Feierstunde im Ministerium für Bildung und Kultur wurde das Robert-Schuman-Gymnasium Saarlouis zusammen mit weiteren saarländischen Schulen als Mint-freundlichen Schule 2015 ausgezeichnet. Durch die Auszeichnung würdigt die Initiative „MINT Zukunft schaffen“, die unter der Schirmherrschaft der Bundeskanzlerin und der Kultusministerkonferenz steht, das langjährige und in den vergangenen

Jahren verstärkte Engagement der Schule in den MINT-Fächern (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik).

Das RSG nimmt seit vielen Jahren erfolgreich an den Wettbewerben Schüler experimentieren und Jugend forscht teil. 2015 erhielt die Schule den Preis des Bildungsministers (Schüler experimentieren) und den Preis für die erfolgreichste Schule (Jugend forscht). In der Mathematik-AG der Schule werden talentierte Schülerinnen und Schüler auf die Mathematik-Olympiade vorbereitet. Eine seit einem Jahr bestehende Robotik-AG führt durch Bau und Programmierung von Lego-Robotern an Technik und Informatik heran. Die Schule beteiligt sich seit mehreren Jahren mit allen Klassen der Jahrgangsstufen 9 und 10 am Wettbewerb „Mathematik ohne Grenzen“.

Die Fachschaft Mathematik hat vor drei Jahren an der einjährigen Fort- und Weiterbildungsmaßnahme Kosinus teilgenommen. In das vom Bildungsministerium neu aufgelegte Schulentwicklungsprogramm Profil wurde das RSG u.a. mit den naturwissenschaftlichen Fächern aufgenommen. Durch das im November neu eröffnete Schülerforschungszentrum Saarlouis, an dem das RSG u.a. durch einen von Chemielehrer Dominik Tince konzipierten Versuch zur Funktionsweise von Wärmekissen beteiligt ist, sollen neue Impulse für den naturwissenschaftlichen Regelunterricht gewonnen und weitere Arbeitsmöglichkeiten für Jungforschergruppen geschaffen werden.

Bildungsminister Ulrich Commerçon, Thomas Sattelberger (Vorsitzender der BDA/BDI-Initiative MINT-Zukunft schaffen“), Ralf Kutkowski (Koordinator für das Saarland von „MINT-Zukunft schaffen“) und Tina Raubenheimer (Vertreterin der Stiftung ME-Saar) gratulierten Schulleiter Uwe Peters, den Chemie-Lehrern Monika Reiter und Dominik Tince sowie den beiden erfolgreichen Jungforscherinnen Omnia Boukoftane und Lea-Marie Burger zur Auszeichnung.

■ Informationsabend am Donnerstag, dem 10. Dezember 2015, um 18:30 Uhr in der Turnhalle des Robert-Schuman-Gymnasiums Saarlouis

Zu ihrem diesjährigen Informationsabend lädt die Schulgemeinschaft des Robert-Schuman-Gymnasiums Saarlouis die Eltern von Schülerinnen und Schülern der vierten Grundschulklassen und deren Kinder herzlich ein. Schulleiter Uwe Peters sowie Kolleginnen und Kollegen des RSG informieren über das Bildungsangebot unserer Schule, insbesondere ihre drei Profile (Sprachzweig, Musikzweig und bilingualer deutsch-französischer Zug), über das pädagogische Konzept für den Übergang von der Grundschule zum Gymnasium, unsere individuell abgestimmten Fördermöglichkeiten, unsere zahlreichen Arbeitsgemeinschaften, die Möglichkeit einer Hausaufgaben- und Nachmittagsbetreuung sowie das vielfältige Schulleben außerhalb des Unterrichts. Im Anschluss laden wir bei einem kleinen Umtrunk dazu ein, sich alle offenen Fragen von unseren Kolleginnen und Kollegen beantworten zu lassen. Während der Präsentation in der Turnhalle lernen die Grundschulkinde, begleitet und betreut von Oberstufenschülern und Fachlehrern, die Schule an mehreren vorbereiteten Stationen von vielen Seiten kennen. Wir heißen Sie und Ihre Kinder herzlich willkommen und freuen uns über Ihr Interesse.

■ Informationsabend Gewerbe- und Fachoberschule

Das **technisch-gewerbliche Berufsbildungszentrum Dillingen**, Wallerfanger Str. 14, lädt zu einem **Informationsabend am Mittwoch, dem 09.12.2015, um 19:00 Uhr** im Saal 110 ein. Vorgestellt werden die beiden angebotenen weiterführenden Schulformen **Gewerbeschule** und **Fachoberschule**.

In der **zweijährigen Gewerbeschule, Fachrichtung Technik**, können Jugendliche mit dem Hauptschulabschluss aufgenommen werden, falls ein bestimmtes Notenbild vorliegt und folglich das Abschlusszeugnis den entsprechenden Übertrittsvermerk ausweist. Die Gewerbeschule führt zum Mittleren Bildungsabschluss.

In der **Fachoberschule, Fachbereich Ingenieurwesen**, bietet das TG BBZ Dillingen die **Fachrichtung „Technik“** und – als einziger Schulsstandort in der Region – auch die **Fachrichtung „Technische Informatik“** an. Die Fachoberschule führt in zwei Jahren (bei abgeschlossener Berufsausbildung in einem Jahr) zur Fachhochschulreife und damit zur Studienberechtigung an einer Fachhochschule (z.B. HTW Saarbrücken). Gleichzeitig ermöglicht der Abschluss die Voraussetzung für den Besuch weiterführender Fachschulen und gute Chancen auf einen Ausbildungsplatz in anspruchsvollen Berufen in den Bereichen Technik, Informatik und öffentlicher Dienst.

Nähere Informationen und persönliche Beratung bieten wir in unserem Sekretariat an unter Tel. (06831) 72042 oder im Internet unter www.tgbbzdillingen.de.

■ Hospizverein Sankt Nikolaus Rehlingen-Siersburg

Schulungskurs des Hospizvereins

zum ehrenamtlichen Hospizmitarbeiter

Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen-Siersburg e.V.

Am 09. + 10. Januar 2016 beginnt ein neuer Schulungskurs zur Qualifikation ehrenamtlicher Helferinnen und Helfer in der Hospizarbeit.

Der Hospizverein St. Nikolaus, Rehlingen-Siersburg, lädt hierzu zu einem Infoabend am 09. Dezember 2015 um 18:00 Uhr in den Räumen des Vereins, Am Marienberg 13 in Rehlingen ein.

Wir bitten um Voranmeldung

telefonisch: 06835/6070159 oder 0171- 4697101

oder per mail: HospizSanktNik@t-online

Ursel Kien, Koordinatorin

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Deutsch für Flüchtlinge (Einstiegskurs)

Wohnortnah. Info: 06831/7602-31

Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation für Ausbilderinnen und Ausbilder von Menschen mit Behinderung (IHK-Zertifikat)

Info: 06831/7602-31

Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag

Montags, 18 bis 18.45 Uhr. Mit Jasmin Jenal. 5 Euro.

Lesen und Schreiben

Montags und dienstags in Dillingen, 18 bis 20.15 Uhr, dienstags und donnerstags in Lebach, 9 bis 11.15 Uhr. 0 Euro.

Mama lernt Deutsch

Dienstags, 9.30 bis 11.45 Uhr;

donnerstags, 9 bis 11.15 Uhr. KEB@Punkt. 10 Euro.

Lerntreff am Grundbildungszentrum Lebach

Mittwochs, 15 bis 16.30 Uhr.

Mit Edmund Hoff. Info: 06881/539404. 0 Euro.

Rock'n'Roll

Mittwochs, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 Euro.

Tango Argentino

Donnerstags, 19 Uhr Einführung, ab 20 Uhr Tanzen.

KEB@Punkt. Mit Luzian Kobier. 7 Euro.

Selbsthilfe Depression

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 Euro.

Meister Eckhart - Oder:

Der weglose Weg zur Selbstfindung (ein Gesprächskreis)

Freitag, 4. Dezember, 18.30 Uhr. Mit Egbert Mieth. 0 Euro.

Französische Gesprächsrunde: Le Francais de la vie courante

Samstag, 5. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Workshop: Porträt zeichnen - Grundlagen

Samstag, 5. Dezember, 10 bis 15.45 Uhr. Mit Jörg Munz. 39 Euro.

Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 5. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 Euro.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 7. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Fuß. 7 Euro.

DILLINGER KINO MONTAG: „Der Staat gegen Fritz Bauer“

Montag, 7. Dezember, 20 Uhr, Europa-Palast, Hüttenwerkstraße. 6 Euro

Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag

Montag, 7. Dezember, 18 bis 18.45 Uhr. Mit Jasmin Jenal. 5 Euro

Typ- und Stilberatung: Festliche Anlässe

(Galas, Silvester, Betriebsfeiern)

Dienstag, 8. Dezember, 17 bis 19.15 Uhr.

Mit Edeltraud Hein, Friseurmeisterin und Stilberaterin. 12 Euro.

Nähen für Fortgeschrittene

Drei Dienstage, ab 8. Dezember, 18.30 bis 20.45 Uhr.

Mit Ruth Engeldinger (Materialabsprache: 06831/707449). 24 Euro.

Bei Klängen und meditativen Traumreisen zur Ruhe kommen

Mittwoch, 9. Dezember, 18.30 bis 20.30 Uhr. In der „Oase im Alltag“ von Uschi Dornoff. 8 Euro.

Tanzen für Frauen, die sich gerne zu Musik bewegen

Donnerstag, 10. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr.

Mit Susanne Ullrich. 7 Euro.

Achtsamkeit ist (m)eine Kunst - Zeichnen und Meditieren auf unkonventionelle Art

Sonntag, 13. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Dorothée Engel. 19 Euro.

Wie geht es weiter nach der Schule?

Ausbildungsbetrieb finden, Bewerbungen schreiben, Praktika organisieren, Schulkenntnisse verbessern und mehr: **BOplus** – Berufsfindung und Orientierung, KEB Dillingen, 06831/7602-93 oder vera.maurer@keb-dillingen.de

Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Informationsveranstaltung zum Thema: "Demenz - Was dann?"

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter,

Demenz-Verein Saarlouis e.V.

am Dienstag, den 15. Dezember 2015, 18:00 Uhr

Walter-Bloch-Str. 6

(Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage)

66740 Saarlouis

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 5000 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung unter 06831/48818-0

Schwarzwälder Winterpauschalen



vom 05.01.2016 bis 06.02.2016



4 Übernachtungen mit Frühstücksbuffet und 3 x Halbpension mit Menüwahl

à Person € 145,00

7 x Übernachtung mit Frühstücksbuffet,
5 x Halbpension mit Menüwahl und
1 x Schwarzwälder Spezialitäten-Vesper mit Kirschwässerle,
1 Aromaölteilmassage ca. 20 min.

à Person € 299,00



Die Angebote beinhalten die Schwarzwälder Gästekarte mit der Sie kostenlos Bus und Bahn im Schwarzwald nutzen können!

Auch als Geschenkgutschein möglich!!!

Haben wir Sie neugierig gemacht,
dann fordern Sie unseren Hausprospekt an!



Gasthof - Pension ALTE POST

Familie Rupp

Hauptstraße 56 • 72178 Waldachtal - Lützenhardt

Tel.: 07443 / 8167 • www.alte-post-waldachtal.de

E-Mail: Pensionalpost@t-online.de

Eröffnung am 06.12.2015 ab 10 Uhr



Katja König

Make-Up Artist

Body Sugaring

Hauptstraße 35 • 66789 Wallerfangen

1. Etage • Eingang Haarstudio Christine

Tel.: 0 68 31 / 9 59 45 22 • E-Mail: katja@koenig-artist.de

Schauen Sie vorbei - ich freue mich auf Sie!

KARWAT
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
Rehgrabenstr. 1
66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände?

RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

STELLENMARKT

aktuell
Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

Bildung Beruf Erfolg Zukunft

Putzhilfe für Wallerfangen-Ortsteil

4 Stunden wöchentlich, gesucht. • 017789 60875

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die Gemeinde Wallerfangen

in Wallerfangen: Nelkenstr., Rosenstr., Tulpenstr.,...



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlirberg
Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich.

Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt. Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-713 oder 06502 / 9147-716

VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 • 54343 Föhren



Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Wallerfangen
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern Museen

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Reisemagazine



Katze entlaufen

Am Donnerstag, 19.11. ist unsere 16 Wochen alte, getigerte Katze in St. Barbara, Schloßbergstraße, entlaufen. Bitte helfen Sie uns die Katze wiederzufinden. Es gibt auch Finderlohn!

Telefon 06831/965127 - 0152 34502145



**Friseurmeisterbetrieb
HAIR-DESIGN**
Michael Emmenecker
Am Rathaus 2
66780 Siersburg
Telefon: 06835/2702



**Weihnachten ist nicht mehr weit ...
wir halten anspruchsvolle Präsente für Sie bereit**

Öffnungszeiten vom 22.12. - 24.12.2015:

22. + 23.12. von 8 bis 17 Uhr

24.12. von 8 bis 14 Uhr



- nach telefonischer Vereinbarung -



BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Speisekarte"

Don Camillo.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Offizielle Jahresinventur!"

der Fa. Möbel Müller.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!


FRIEDRICH & CO GMBH
DER DACH-PROFI!
mit langjähriger Erfahrung u. kompetentem Team

Mozartstraße 3 • 66780 Rehlingen-Siersburg
Dach- und Bauklempnerarbeiten

- Dachfenster
- Trapezbleche
- Garagenabdeckung
- Flachdach

Tel. 0 68 35 - 6 86 41 Mobil: 01 72 - 6 88 34 84
E-Mail: friedrich-rehlingen@t-online.de

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



© Kazant - Fotolia.com

Gleich mitmachen!
**Ihr
Weihnachtsmarkt
fehlt!**
Veröffentlichen Sie
kostenlos Ihre Veranstaltung.
www.localbook.de

**Advent in Rheinland-
Pfalz/Saarland.**

**Entdecken Sie mit uns die Vielfalt
der Weihnachtsmärkte.**

Auf unserer Spezial-Seite „Advent in Rheinland-Pfalz/Saarland“ finden Sie viele Tipps für die Adventszeit. Egal ob Weihnachtsmarkt oder Christkindlmarkt, ob groß oder klein, ob lang oder kurz.



advent.localbook.de

localbook.de

Das lokale Nachrichten-Portal von LINUS WITTICH.

ACHTUNG!
VORVERLEGUNG

des Anzeigenschlusses in der KW 52 wegen
WEIHNACHTEN, 24.-26.12.2015

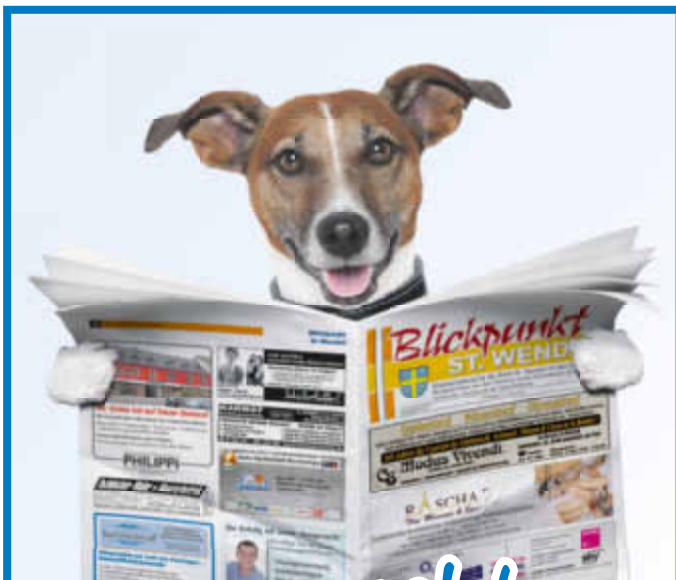
Der Anzeigenschluss
(Geschäfts-, Privat-, Familienanzeigen)
für diese Wochenzeitung wird
vorverlegt von
Montag, dem 21.12. auf

**Freitag,
den 18.12.2015**

9.00 Uhr im Verlag.
Wir bitten um Beachtung!



Verlag + Druck
LINUS WITTICH KG
Anzeigenabteilung



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
 - Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
 - Baumfällung • Rodung • Zaunbau
 - Entrümpelung • tr. Brennholz
- www.galabau-holzwurmm.de, Tel.: 06834/54970

KLESEN NATURHEILLAMMFELLE
Selbstheilung mit Sonnenwärme, bei Rückenschmerzen, Sitzbeschwerden, Blasenschwäche, altersbedingter schlechter Beweglichkeit.

1 Naturheillammfell nur € 80,00
Lieferbar sofort m. Waschanleitung.

Klesen Naturfelle, Hauptstr. 37, 66636 Tholey-Hasborn
Tel. 06853/6553
Geöffnet: Mo. bis Sa. 10 bis 19 Uhr

Kaufe alles Uralte: Alte 2-tür. Kleiderschränke, Kommoden, Truhen, Sekretäre, Vertikos, auch verwurmt u. reparaturbedürftig, Wanduhren, Standuhren, Porzellan, Bilder, Spielzeug, ganze Nachlässe, zahle faire Preise. Tel.: 06826/9781738 u. 0172/7846586

Suche altes Hercules Mofa, das evtl. schon jahrelang vergessen, in Keller, Garage, Schuppen rumsteht, auch wenn es nicht mehr anspringt, evtl. alte Kreidler, 50er Hercules u. Tel.: 06821/4016032 ab 19 Uhr o. 0152/29309496

iMac zu verkaufen

von privat, 20"-Bildschirm, große 1TB-Festplatte, 2,4 GHz Intel Core Duo Prozessor, OSX Yosemite vorinstalliert, incl. Wireless Keyboard und Magic Mouse, 2008, Top-Zustand, Preis 390,- VB

Tel. 0151-15 60 10 10

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

Auto aus 1. Hand gesucht von ält. Dame od. Herrn, evtl. Corsa, Golf, Peugeot 106 od. anderes bis 1.200 €, auch ohne TÜV, bzw. längerer Stillstand in der Garage. Tel. 06821/4016032 ab 19 Uhr o. 0152/29309496

Wir transportieren ihren Grünschnitt, Bauschutt, Ikea, Einkauf (Möbel), Waschmasch., etc., Sperriges, PKW's - Quads u. ihre Kleinigkeiten. Tel.: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck aller Art, Armband-/Taschenuhren, Luxusuhren, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan und alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0177/8020207

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise ! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Kaffeevollautoamten Marke JURA, komplett überholt, geprüft und mit Garantie, ab 150 €, Beschichtigung in 66359 Bous erwünscht. Tel. 0175-3635248

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60 er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Vereinb. mögl. Tel. 06806/12244

Wadgassen, Ladenlokal oder Büro, 80 qm, großes Schaufenster, zentrale Lage, zu vermieten. Tel. 0152 54024682

TOWA Baumarbeiten

Baumfällung, Baumpflege, Gartenbau.
0 68 25 / 4 80 82
info@towa-baumarbeiten.de

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt
mit Abtransport. Schmidt,
Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

NACHHILFE im Köllertal
0172/7571117

Brennholz zu verkaufen, Buche/Eiche, kaminfertig, Lieferung frei Haus möglich, 75 € je rm, Baumfällungen, Tel. 06838/83571

Möblierte Wohnung in Merchweiler, ca. 30 qm, ab 01.12.2015 an Einzelperson zu vermieten. Tel.: 06825/7274

Kaufe Pelze, Porzellan-Figuren, Modeschmuck, Musikinstrumente, Handarbeitsdeckchen, Bernsteinschmuck, Kristall-Kronleuchter, T: 0171/5281839 od. 06834/567293

TOP-Alleinunterhalter, Live-Musik, m. Gesang, alle Stilrichtungen, freie Termine u. Rosenmontag, Tel.: 0170/8146605

Unsere Katze Klara wird seit 13/11/15 vermisst. Sie ist weiß und getigert, Tätowierung im Ohr. Hinweise an 06806/609009.

Suche Ackerland

Ackerland in Schwalbach zu kaufen gesucht. Tel.: 0173-9661704, nach 18 Uhr

Trödel-Center

Flohmarkt wie vor 40 Jahren, ein Besuch lohnt immer. MO-SA, 9-18 Uhr, Nauwies 15, 66802 Überherrn.

Freist. 2-FH, Illingen-Uchtelfangen

1. Whg., 95 qm, Blk.
2. Whg., 120 qm, Blk.
Bj. 55, Anbau 78, 4 Pkw-Stellpl., Grundst. 950 qm, Preis VB.
Tel. 0163/3151229

Kaufe geb. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofordienst Tel. 0172/9192997

Suche Pelzjackete/-mantel, Bernsteinkette, Uhren und Münzen aller Art. Tel. 0179/1679747

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Wir räumen Häuser und komplette Anwesen (besenrein). Fa. Schilden, Tel.: 06837/909858, Nachlass-Ankauf.

Bous, EG-Whg., 3 ZKB m. EBK, Terr., ab 01.01.2016 zu verm., € 480,- KM + NK + 2 MM KT. Tel. 0160/97026834

Schöne gemütliche Traditionsgaststätte in Heiligenwald ("Die Flitsch"), ab 01.01.2016 zu verpachten. Tel. 06821/691365

Bauplatz in Hemmersdorf zu verkaufen, Südhang, 400 qm, 30.000 € - Wertbeständig!. Tel. 06835-5049039

Marpingen-Urexweiler: Werkstatt/ Gewerbefläche mit Büro, 154 - 254 qm und Kaltlager, im 1. OG, 100 qm, separat zu vermieten. Tel. 0151-64934822

Baumfällungen u. -gipfelungen
Heckenschnitt mit Abtransport
Dörr, Tel. 0 68 25 / 95 24 74

Einfach buchen über:

www.wittich.de/Objekt10301

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



VERLAG + DRUCK
LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen



Europaallee 2 · 54343 Föhren

Tel. 0 65 02 / 91 47 - 0 · Fax 0 65 02 / 91 47 - 250

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen
SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02



Buchen Sie jetzt
Ihre Grußanzeige für
Weihnachten
bei Harald Lesch

Telefon: 0172 - 5464020
Fax: 06502 - 9147-248
Adresse: Europaallee 2, 54343 Föhren
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de



- Rolläden / Jalousien
- Motorisierung
- **Einbruchschutz**
- Klappläden
- Insektenschutz
- Markisen
- Tore

Möllers Meister
Rolläden- u. Markisenkontor
- Meisterfachbetrieb - seit 2002
Beratung • Verkauf
Montage • Reparatur
Lothringenstraße 18 b • 66700 Herrmannsdorf
Tel. 0 68 33 / 90 03 66

SIMPLY CLEVER

ŠKODA



HALLO SAARLOUIS.
SICHERN SIE SICH IHREN
ŠKODA HEIMVORTEIL.

HEIMVORTEIL
4 Winterräder
geschenkt¹



Bringen Sie diese Anzeige mit zu müller-macht's nach Saarlouis und erhalten Sie beim Kauf eines ŠKODA Aktionsmodells² im November und Dezember 2015 vier Winterkomplettträder¹ gratis dazu!

¹Vier Metzeler-Winterkomplettträder auf Stahlfelgen. ²Ausgenommen: ŠKODA Superb, ŠKODA Octavia RS, ŠKODA Octavia Scout. Abbildungen zeigen Sonderausstattung, Innenausstattung, Druckfehler und Zwischenverkauf vorbehalten.

müller-macht's GmbH

66740 Saarlouis, Fasanenallee 3, T 06831 94980-0 (Firmensitz) 66679 Losheim am See, Saarbrücker Straße 95, T 06872 6007-0

www.mueller-skoda.com, kontakt@mueller-skoda.com



